GLOSSARY OF TECHNICAL TERMS FOR HISTORY

PARTS I, II & III

கலைச் சொல்லகராதி வரலாறுகள்

பாகம் I, II & III

English—Tamil

ஆங்கிலம்—தமிழ்

Prepared by

The College Tamil Committee

தயாரிப்பு

கல்லூரித் தமிழ்க் குழு

©

சென்னை அரசாங்கம்

1960

விலை 55 ந. பை.

PART I

GLOSSARY OF TECHNICAL TERMS FOR INDIAN HISTORY

பாகம் I

கலைச் சொல்லகராதி
இந்திய வரலாறு

குறிப்பு.

1. கலைச் சொற்கள் என்று கருதக்கூடியவை மட்டுமே இடம் பெறு கின்றன. பிறவற்றிற்கு அகராதிகளைப் பார்க்கவேண்டும்.

2. சென்னை அரசாங்கத்தின் பதிப்பான 'ஆட்சிச் சொல்லகராதி'யில காணப்படும் சொற்கள் இங்கு இடம் பெறவில்லை. ஆகவே அதையும பார்க்கவேண்டும்.

மூலத்தொகுப்பு :—தெ. **பாலசுப்பிரமணியம்,**
ஆசிரியா,
அண்ணாமலைப் பல்கலைக் கழகம,
அண்ணாமலை நகா.

முன்னுரை

தமிழிலேயே கல்லூரிகளில கறபிப்பது ஒரு புது முயற்சி. வகுப்பில் எழும் சூழ்நிலைகளை எல்லாம் எதிர்பார்ப்பது அருமை. இங்கே நோக்கம் அடிப்படை முட்டுப்பாடுள்ள கலைச்சொறகளை எல்லோரும் ஒப்புக்கொள்ளும் வகையில் அமைப்பதேயாம். முடிவாக ஒரு கொள்கை உருவாகலாம். குழந்தை முதலடி எடுத்து வைக்கும்போது தட்டுத்தடுமாறி நின்று, பின் நன்றாக நடக்கக் கற்றுக்கொள்கிறது. அதுதான் இயற்கையோடியைந்த விஞ்ஞானப் போக்கு. இஙகே குறித்துள்ள கலைச்சொற்களின மூலங்கள் ஆங்கிலப் பாடப் புத்தகங்களிலிருந்து எடுககப்பட்டன.. தமிழ்ச் சொற்கள இப்போதைக்கு உதவக்கூடும் என்ற நோக்கிலேயே உருவானவை. இவை குறறமற்றன என்று யாரும் கருதவில்லை. இவற்றைத் திருத்த முடியும் என்ற நம்பிக்கையிலேயே எலலோரையும் இவற்றைப்பற்றி எண்ணுமாறும், திருத்தங்களைத தருமாறும் கேட்டுககொள்ளுகிறோம். பல கல்லூரி ஆசிரியர்களும் பிறரும் இந்த முயறசியில் ஒத்துழைத்துள்ளார்கள். எலலாவற்றையும் கலைச் சொல்லாக்காது, இன்றியமையாதவற்றை மட்டும் குறித்துளளோம். மாணவர்கள் ஆஙகில நூல்களைப் புரட்டிப் பார்த்து அறிவையும் பெறவேண்டிய சூழ்நிலைக்கு உதவ வேண்டும் என்பதனையும் நம் மனத்தில் கொள்ளவேண்டும். இன்று கற்பிக்கும் ஆசிரியாகள் தமிழில் கறபிக்கும் முயற்சியில் எளிதாகப் பங்கு பெற வேண்டும் என்ற நோக்கமும் உண்டு. இக்கலைச் சொற்கள் கல்லூரிப்பாட நூல்களுக்கே அன்றிப் பொதுமக்கள் நூல்களுக்காக அல்ல என்பதனையும் வற்புறுத்துகிறோம். சொல்லிக் கொடுக்கும்போதும் நூல்களை எழுதும்போதும் திருததங்கள் எழும் என்பதில் ஐயம் இல்லை. நூல் எழுதுவோர்க்கு இது காரணமாக உரிமை உண்டு. போராட்டம் இன்றி அன்பு வழியே சென்றால் இடர்ப்பாடு நீங்கும், வெற்றியே காண்போம்.

கல்லூரித் தமிழ்க் கமிட்டி உறுப்பினர்கள்.

தலைவர்.

திரு. கோ. ர. தாமோதரன், முதல்வர், பூ. சா. கோ. பொறியியல் கல்லூரி, பீளமேடு, கோயமுததூா–4.

உறுப்பினர்கள்.

திரு. பி. எம். திருநாரணன், முதல்வர், அரசியிலார் கலைக கலலூரி, கோயமுத்தூர்–1.

,, தெ. பொ. மீனாட்சிசுந்தரம், பேராசிரியர், தமிழ்க் கலைத துறைத் தலைவா, அணணாமலைப் பல்கலைக் கழகம்.

,, சி. வேலாயுதம், தலைமைப் பேராசிரியர், பொருளாதாரத் துறை. மாநிலக கல்லூரி, சென்னை.

,, டாக்டர். மு. அறம், முதலவர், கிராமிய உயாநிலைக் கல்லூரி, பெரியநாய்ககனபாளையம், கோயமுத்தூர்.

,, கி. ர. அப்புள்ளாச்சாரி, முதல்வர், வ. உ. சி. ஆசிரியர் பயிற்சிக் கல்லூரி, தூத்துக்குடி.

,, டாக்டர் தேவசேனாதிபதி, ரீடர், தததுவநூல இயல் துறை, சென்னை பலகலைக் கழகம், சென்னை.

,, போ. ரா. கிருஷ்ணமூர்த்தி, முதல்வர், பூ.சா.கோ. கலைக் கலலூரி, பீளமேடு, கோயமுத்தூர்-4.

செயலாளர்.

திரு. வெ. கண்ணையன், செயலாளர், சென்னை அரசினர் தமிழ் வளர்ச்சி ஆராய்ச்சி மன்றம், செயிண்ட் ஜார்ஜ் கோட்டை, சென்னை.

A

Accession	அரசெய்தல் ; பதவிககு வருதல்.
Act of settlement	அரசுரிமை நிர்ணயச் சட்டம்.
Act of supremacy	ஆதிககச சட்டம்; முதனமைச சட்டம்.
Annates	அன்னேட்ஸ்; முதலாண்டு வருமானம் (கிறித்துவமதத தலைவரின முதலாணடு வரும்படி).
Act of uniformity	ஒரு வழிபாடடுச சட்டம; ஒரேதனமையை வற்புறுததும் சட்டம்.
Act of union	ஐககியச் சட்டம.
Alliance, triple	முககூட்டு உடனபடிககை.
Allies	நேசநாடுகள்.
Ancien Regime	பிரெஞ்சுபபுரட்சிககு முநதிய மனனராட்சி.
American war of Independence ..	அமெரிகக உரிமைப்போா.
Amendment	திருததம்
Anglican church	ஆஙகிலகதிருசசபை.
Anglican party	ஆஙகிலிகன மதக கடசி.
Armada ; Spanish Armada ..	போர்க்கலஙகளா; ஸ்பானியக்கப்பறபடை.
Armed neutrality	படைதரிதத நடுநிலைமை;போாககோல நடுநிலைமை.
Arminianism	ஆாமீனிய சமயம ; ஆர்மீனிய பேதம்.
Armistice	தற்காலப்போர் நிறுததம்.
Assembly	அவை ; சபை.
Arch-Bishop	அதிமேற்றி ராணியாா.
Ascetic-religious exercise ..	துறவறச்சார்பான சமயபபயிறசி.
Attainder	அரச துரோகத்துககாக உரிமை நீககுதல.
Austrian succession war	ஆஸதிரிய வாரிசு உரிமைப்போர் ; ஆஸதிரிய அரசுரிமைபபோர்.
Autocracy	தனிவல்லாட்சி.
Autonomy	தனிஉரிமை ஆட்சி.
Auxiliary forces	துணைப்படைகள்.
Aviation	வான்போக்குவரவு.
Antithesis of nation-State ..	தேசீய அரசிற்கு முரண்.
Apprenticeship in liberty ..	உரிமைத் துறையில் பயிற்சிக் காலம்; உரிமை வாழ்வுப் பயிற்சி.
Aristocracy..	உயர்குடி ; உயர்குடி ஆட்சி (பிரபுநாயகம்).
Award	தீர்ப்பு, (மத்தியஸ்தர்), நடுக்கூற்று.

B

Balance of power	சக்திச் சமநிலை, வல்லரசு சமநிலை.
Balance of Trade	வாணிகச் சமநிலை.
Ballot	தேர்வு ; மறைவு வாக்கீடு தேர்தல்.
Banishment	நாடுகடத்தல்.
Baron	பிரபு ; உயர்குடிமகன ; மேன்மகன்.
Battle of the pyramids	பிரமிடுகள் போர்.
Barthalomew-Day massacre	பார்த்தலோமியோ திருநாட்படு கொலை.
Benevolence	நன்கொடை.
Barricades	தடுப்பரணகள்.
Ban	தடை உத்தரவு.
Bill of rights	உரிமைகள் மசோதா.
Bishop	மேற்றிராணியார்.
Bourgeois	நடுத்தர வகுப்பினர் ; இடைநிலை வகுப்பினர்.
Book of common-prayer	பொதுவழிபாட்டு நூல ; (ஆங்கிலக் கிறித்தவ தோத்திர புத்தகம்).
Body of nobles	பிரபுக்கள் கூட்டம்; பெருஞ்செல்வர் கூட்டம்.
Body of notables	குறிப்பிடத்தக்கவர் கூட்டம் ; சிறப்பானவர் கூட்டம்.
Borough	பரோ ; ஆங்கில நாட்டு வட்டப் பிரிவு.
British dominion	பிரிட்டிஷ் டொமினியன், உரிமை பெற்ற பிரிட்டிஷ் குடியேற்ற நாடு.
Bund	கூட்டமைப்பு; கூட்டரசு.
Buffer-State	இடைப்படு நாடு ;
Bun desrat	பூநதெஸ்ராத்து என்னும் ஜெர்மன் மேல்சபை.

C

Calvinism	கால்வினிய மதம் ; கால்வினியக் கோட்பாடு.
Calvinist	கால்வினியர், கால்வின் கொள்கையினர்.
Canon-law	திருச்சபை விதிகள், கிறித்தவர் மதச் சட்டம்.
Cardinal	கார்டினல்.
Catholicism	கத்தோலிக்கச் சமயம் ; கத்தோலிக்கம்.
Cavalier parliament	கவலியர் பார்லிமெண்ட், அரசக்கட்சியினர் பார்லிமெண்ட்.

Capitulation	நிபந்தனைச்சரண்.
Cathedral	கதீட்ரல்.
Cashier-des, doleances	குறைவிளக்க அறிக்கை.
Catholic revival	கத்தோலிக்க மறுமலர்ச்சி.
Centralised monarchy	ஐக்கிய மத்திய முடியரசு.
Chartist movement	மக்கள் உரிமைச் சாஸன இயக்கம்.
Charter of liberties	உரிமைகள் சாஸனம், உரிமைகள் பட்டயம்.
Chief Commissioner	தலைமை ஆணையாளர்.
Church and State	சமய நிலையமும் அரசும்.
Christendom	கிறித்தவ உலகம்.
Circumnavigation	கப்பலில் உலகைச் சுற்றல்; உலகு சுற்றுங்கப்பலோட்டம்.
Civil war	உள்நாட்டுப் போர்.
Classical learning	பண்டைய கிரேக்க இலத்தீனக் கல்வி.
Clergy, the	சமயக் குருமார் தொகுதி, கிறித்தவ சமயக்குரவர்.
Council of constance	கான்ஸ்டன்ஸ் மகாசபை.
Con-substantiation	புனித பொருள் மாறுமைக் கொள்கை.
Communion service	திருவிருந்து வழிபாடு.
Commonwealth	காமன்வெல்த்து.
Committee of Public Safety	பொதுக்காவற்குழு.
Convention, the	கன்வென்ஷன் சபை.
Consul	கான்ஸல்.
Constitutional	சட்டவரம்பிற்குட்பட்ட, அரசியலமைப்பிற்கொத்த.
Confederation	நாடுகளின் இணைவு.
Congressional Government	பொதுமன்ற ஆட்சி.
Communist manifesto	பொதுவுடைமை அறிக்கை.
Concert of Europe	ஐரோப்பிய ஒருமைப்பாட்டுத் திட்டம்.
Cortes	கார்டேஸ் சபை.
Consistory	கன்ஸிஸ்டரி என்னும் சமயத்தலைமைக் குழு.
Counter-reformation	சமயச் சீர்திருத்த மறுப்பு (எதிர்ப்பு) இயக்கம்.
Constituent Assembly	அரசியல் நிர்ணய சபை.
Code	சட்டத்தொகுதி.
Council of Regency	அரசன் ஆளமுடியாத பொழுது அமையும் ஆட்சிக்குழு.
Corridor	இடைவழி.
Cordelier club	கார்டிலியர் சங்கம்.
Code Napoleon	நெப்போலியன் சட்டத் தொகுப்பு.
Coup de grace	முடிவான தாக்குதல்.

Coercion Act .. .. .. அடக்குமுறைச்சட்டம்.
Colonial power .. .. .. குடியேற்ற நாடுடை அரசு..
Colonial expansion .. .. குடியேற்ற நாட்டுப்பெருக்கம்.
Colony .. .. குடியேற்ற நாடு.
Complex state .. .. .. கலவை நாடு ; கலப்பு நாடு.
Commissariat .. .. .. படை உணவுத்துறை.
Compact .. .. உடன்படிக்கை, ஒப்பந்தம்.
Committee .. .. குழு.
Commander-in-chief .. .. படை முதல்வர்.
Conservatives .. .. .. கன்ஸெர்வெடிவ்கள.
Corporation .. .. .. கார்பொரேஷன. மாநகராட்சிக் கழகம்
Cosmopolitian .. .. .. உலககுடிமகன.
Court of High Commission .. உயர் ஆணை சமய நீதி மன்றம்.
Covenant .. .. உடன்படிக்கை.
Concordat .. .. ஒற்றுமைப் பத்திரம.
Consecration .. .. .. மதாசாரிய அபிஷேகம்.
Constituency .. .. .. வாககாளர் தொகுதி.
Conventicle .. .. .. மறைவான சமயக் கூட்டம்.
Convention .. .. .. (1) மாநாடு (2) உடன்படிக்கை (3) வழக்காறு.
Crusade .. .. சிலுவைப்போா.

D

Dark-Age .. .. இருண்ட காலம்.
De facto .. .. உண்மையில் ; நடை முறையில்.
De jure .. .. சட்டப்படி.
Decrees .. .. ஆணைகள், கட்டளைகள்.
Despotism .. .. வல்லாட்சி.
Diplomacy .. .. வெல்திறம்.
Diet .. .. டயட் (என்னும் சட்டசபை) (ஜெர் மன்).
Dictatorship .. .. .. சர்வாதிகாரம் ; தனித் தன்னு திககம்.
Dissenters .. .. கருத்து வேறுபாட்டினர்.
Directory .. .. (1). இயக்குநர் குழு (2) பேர்கள் இடங்கள் அட்டவணைப்புத்தகம்.
Diplomatic revolution .. .. அரச தந்திரப புரட்சி.
Disarmament .. .. .. படைக்குறைப்பு ; போர்க்கருவிக் குறைப்பு.
Decentralisation .. .. .. ஆட்சிஉரிமை ; பன்முகப்படுத்தல்.
Defender of the faith .. .. மதகாவலன்; சமயக் காவலன்.

Dependancy	சார்பு நாடு.
Democrats	மக்களாட்சி வாதிகள்.
Declaration of indulgence ..	பொறுத்தலறிக்கை.
Declaration of rights	உரிமைகள் அறிக்கை.
Debasement of Coinage	நாணய மதிப்புக் குறைதல்.
Depreciation	மதிப்பு இறக்கம்.
Despotism	வல்லரசு ; வல்லாட்சி.
Democracy	மக்களாட்சி.
Delegation of authority	அதிகார ஒப்படைப்பு.
Deadlock	முட்டு நிலை.
Declaration	அறிக்கை.
Dispensing power	சட்டவிலக்கு அதிகாரம்.
Divine right	தெய்வீக உரிமை.
Dissolution	(சபை) கலைத்தல.
Diet of Worms	வோர்ம்ஸ் மகாசபை.
Diarchy	இரட்டையாட்சி.
Domestic system	பெருவீத வீட்டுக் கைத்தொழில் முறை.
Dynasstic contest	அரசகுலப் போராட்டம் ; வமிசப் போராட்டம்.
Doctrine of Transubstantiation ..	பொருளமாற்றக் கொள்கை ; புனித பொருள் மாறுபாட்டுக் கொள்கை.
Domestic policy	உள்நாட்டுக் கொள்கை.
Dreikaiser Bund	முப்பேரரசர் கூட்டுறவு.
Droit administratif	ஆட்சிமுறை நீதி
Dual alliance	இரட்டைக கூட்டுறவு.
Duma	டூமா எனனும் சட்ட சபை (ருஷ்ய)
Duke	கோமகன, டியூக்.
Duchies	கோமக நாடுகள்.
Domination	ஆதிக்கம்.
Documents, historical	வரலாற்றுப் பத்திரங்களா.
Dynastic marriages	(அரச) இரு குலத் திருமணம் ; வமிசஙகளுக்குள் திருமணங் களா.

E

Earl	எர்ல் கோமான்.
Earldom	எர்ல் கோமான் ஆட்சிப் பகுதி.
Eastern question	கிழக்கு நாட்டுப் பிரச்சினை ; கீழ்த் திப் பிரச்சினை.
East India Company	கிழக்கு இந்திய வாணிகக் கூட்டுக் குழு (கம்பெனி).
Economic activity..	பொருளாதாரச் செயல்.
Economic elements	பொருளாதாரப் பண்புகள்,

Ecclesiastical	சமயம் சார்நத ; சமயத் தொடர்பான.
Edict	ஆணை, கட்டளை.
Edict of restitution	திரும்பிததரு ஆணை.
Edict of Nantes	நாண்ட்ஸ ஆணை (கட்டளை).
Electors	தேர்வாளர்.
Elector-Palatinate	பாலடினேட் சிற்றரசர் (தேர்வுரிமையாளர்).
Emancipation	விடுதலை.
Embassy	தூதுக குழு ; தூதர் பணிமனை.
Emigres	வெளியேறியோா.
Emigrant nobles	வெளியேறிய பிரபுக கூட்டததினர்.
Enfranchisement	வாககுரிமை அளிததல்.
Epoch	முககிய காலப பகுதி ; வரலாற்றில் முககிய கட்டம் ; வரலாற்றுக் கட்டம்.
Episcopate	சமயத் தலைமைப் பதவி.
Equality	சமததுவம ; ஒப்புணாச்சி.
Escheat	பரிமாணம் ; பறிமுதல் ; அரசியலாருக்குச சேர்தல் (அவ்வாறு சேர்நத சொத்து.)
Era	காலம் ; ஊழி.
Established church	நிலை நாட்டப்பட்ட திருச்சபை,
Enlightened despot	உணர்வு ஒளிர் வல்லரசர்.
Entente	நேச உடன்படிக்கை.
Entente cordialle	மனமார்ந்த நேச உடனபடிக்கை.
Encirclement policy	நேச நாடுகளைச் சூழ வைத்துக் கொள்ளும் இயல் முறை.
Ethnic data	மககள் இன ஆராய்ச்சிக்குரிய விவரஙகள்.
Eucharist	யூகரிஸட்.
Evangelical union, the	(கததோலிக்க) நறசெய்தி பரப்பு சஙகம.
Exclusion bill	விலக்கல மசோதா.
External Security	புறநிலைப் பாதுகாப்பு.
Exile	நாடு கடத்தல.
Ex-communication	மதப் பிரஷ்டம ; சாதி விலக்கு.
Exclusive right	தனி உரிமை ; அதிகாரம்.
Exploitation	சுரண்டல.
Ex-officio	பதவி தரு ; பணித்துறை சாாநத.
Exploration	துருவிககாணல.
Excavation	புதை பொருள ஆராய்சசி ; நிலந் தோணடல : புதை பொருள் தேடுதல் ; புதை பொருள கண்டு பிடித்தல.

F

Factors	கூறுகள்.
Feudal system	நிலமானிய முறை ; படை மானிய முறை.
Feudal aristocracy	நில மானியப் பிரபுக்கள ஆட்சி.
Federation	கூட்டரசு.
Feudatory	(திறை அளக்கும்) மானியககாரர்.
Fief	மானியம்.
Field of the cloth of gold	பொனனுடை விரிதத பூமி.
"Fifteen, the"	1715-ம் ஆணடுக கலகம்.
Field Marshall	படை உயர்தனித் தலைவர்.
First International, the	முதல உலகப பொதுவுடைமை மகாநாடு. (1864)
First fruits	முதற பலன (முதல ஆண்டு வருமானம்).
Flying shuttle	எறி குழல்.
Foreign Secretary	வெளிநாட்டு அமைச்சர்.
Forced loan	கட்டாயக் கடன்.
Franks, the	பிராஙகியர்.
Franchise	வாக்குரிமை.
Freedom of conscience	மனசசான்றுரிமை.
Freedom from expression.. ..	பேச்சுரிமை.
Freedom from fear	அச்சமின்றி வாழும் உரிமை.
Freedom from want	தேவைகளைப் பெறும் உரிமை.
Freedom of worship	வழிபாட்டுரிமை.
Freedom of labour	தொழில் உரிமை.
Free hold	சுதந்திர மானியம்.
Free trade	தடையிலா வாணிகம்.
French Reign of terror	பிரெஞ்சுப் பயஙகர ஆட்சி.
French revolution	பிரஞ்சுப் புரட்சி.
Friar	பிரயர் ; திரி துறவிகள்.
Fundamental rights	அடிப்படை உரிமைகள.
Fronde	"பிராணடே" (பிரெஞ்சு உள் நாட்டுப்போர்).

G

Game laws	வேட்டைச் சட்டஙகள்.
Gabelle	ஏக போக உப்பு உரிமை வரி ; பிரெஞ்சு நாட்டுப் பழைய உப்பு வரி.
Garrison	காவற் படை.
Gendarme	(பிராண்ஸ்) காவற்படையாளர்.

Geographical factor	நில இயல்கூறு.
Genealogy	குடிவழி.
Genesis	தொடக்கம் ; தோற்றம்.
German triad	ஜெர்மானிய மூன்றினத் தொகுதி.
General will	பொது மக்கள் விருப்பம் ; மக்கட் பொது மனம்.
General agreement on tariffs and trade.	வாணிகச் சுங்க பொது ஒப்பந்தம்.
Glorious Revolution, the ..	புகழ் பெறற புரட்சி.
Good office commission	நல்லினைத தூதுக் குழு.
Grand Remonstrance, the ..	மிக்குயர் மறுப்புறை.
Grey-friars	காவி உடைத்திரி துறவிகள்.
Grand monarchy	மிக்குயர் முடியாட்சி.
Grand master	மிக்குயர் ஆட்சித் தலைவர்.
Great illusion, the	பெரும் பொய்த்தோற்றம் ; பெரு மாயை.
Great powers	வல்லரசுகள ; மாபெரும் அரசு கள்.
Grand Alliance, the	பேர் உடன்பாடு
Gun boat	சிறு பீரங்கிப் படகு.
Gun powder plot	வெடிமருந்துச் சூழ்ச்சி.
Great trek	பெரும் வெளியேறறம்.
Guerilla warfare	கொரில்லா போர் முறை.

H

Hanseatic league	ஜெர்மன வணிகர் சங்கம்.
Heathens	கிறிததவரல்லாதார்.
Hereditary claim	பரம்பரை உரிமை ; வழி வழி உரிமை.
Heresy	பாசண்டம் (புறச்சமயம).
Historical Geography	வரலாற்று நில இயல்.
Historian	வரலாற்றறிஞன
Hostage	பிணை (யாளி)
Holy Alliance	புனிதக் கூட்டுறவு.
Holy League, the	புனிதச் சஙகம்.
Holy land, the	புண்ணிய பூமி.
Holy Roman Empire, the ..	புனித உரோமப் பேரரசு.
Holy see	திருப்பீடம் ; போப்பின் பதவி
Homage	இறை வணக்கம். கீழடக்கம்.
Homogeneity	ஒரே சீரான அமைப்பு ; ஓரினத் தன்மை.

Home Government	உளநாட்டு அரசாங்கம்.
Home Rule..	தன்னாட்சி.
Home policy	உள்நாட்டுக் கொள்கை.
Huguenots	பிரெஞ்சுப் பிராடெஸ்டெண்டுகள ஹூக்னோக்கள.
Humanitarian	மககண்மை.
Huns	ஹூணர்.

I

Illegitimate	முறையற்ற.
Immigration	குடியிறககம்.
Impeachment	துரோகக் குற்ற விசாரணை.
Indulgence	மன்னிப்புச் சீட்டு ; கழுவாய்ச் சீட்டு ; பாப மனனிப்புச சீட்டு ; சலுகை காட்டல்.
Interim, the	இடைக்கால ஏறபாடு.
Inheritance..	வழியுரிமையாகப் பெறுதல் ; தாயம்.
Inter allied debts	நேசநாட்டிடை கடனகள்.
Inter-national Relation	பனனாட்டுத் தொடர்பு.
Isolation	தனிப்படுத்தல்.
Internationalism	பனனாட்டு ஒற்றுமை உணர்ச்சி.
Invasion	படையெடுப்பு.
Indemnity	நட்ட ஈடு.
International Health Organisation.	சர்வதேச உடல் நல நிறுவனம்.
International Labour Organisation.	சர்வதேச தொழிலாளர் நிறுவனம்.
International Monetary Fund ..	சர்வதேச நாணய நிதி.
International Postal Union ..	சர்வதேச அஞ்சல் சஙகம்.
Institutions	நிலையங்கள்.
Inter-Governmental	பல அரசாங்கத் தொடர்புள்ள.
Interdict	தடை ஆணை (தேச சாபம்).
International arbitration.. ..	சர்வதேச மத்தியஸ்தம், பன்னாட்டு நடுத்தீர்ப்பு.
International trade	பல நாட்டு வாணிகம்.
International Bank for Reconstruction and Development.	சீரமைப்பு வளர்சசிக்கான சர்வதேச பாங்கு.
International Children's Emergency Fund.	சர்வதேச சிறுவர் நெருக்கடி நிதி.
Investiture contest	பதவிச்சின்ன போட்டி or போராட்டம்.

Investment	முதலீடு.
Ironsides, the	இரும்புப் படையினர்.
International Civil Aviation Organization.	சர்வதேச வானூர்தி நிறுவனம்.
Ipso facto	இது காரணமாகவே.

J

Jacobites	யாகோபியா.
Janissaries	மெய்க்காப்பாளர்.
Jesuits	ஏசு சங்கத்தார்.
Jesuit fathers	ஏசுசங்கப்பாதிரிகள்.
Jews	யூதாகள.
Jesuit order	ஏசு சஙக அமைப்பு.
Jacobitism	யாகோபியக கொள்கை.
Judicious Patron	நடுநிலை புரவலா.
Jury	தீர்ப்புச் சான்றுளர் குழு.
Justices of the peace	அமைதிக் காவலர், ஜேபீஸ்.

K

King's Council	அரசர் ஆலோசனைச் சபை.
Knight	'நைட்' எனனும் வீரன்.
Knighthood	நைட் பட்டம்.

L

Labour party	தொழிற்கட்சி.
Labour Organisation	தொழில் அமைப்பு.
Laity, the	லௌகிகர்.
Land held in villeinage	பண்ணையாளர் முறை நிலம்.
Land-tenure	நிலம் பயிரிடும் முறை.
Law and order	சட்டமும் அமைதியும்.
Lay-investiture	லௌகிகர் பதவிச் சின்னமளித்தல்.
Laissezfaire	தலையிடாமை.
Law of the six articles	ஆறுவிதிகள் எனனும் சட்டம்.
League	சங்கம்.
Letters patent	பாதுகாப்புரிமைச் சீட்டு.
Legacy	உயிலுடைமை.
Legion of honour	நன்மதிப்பு அணி.
Lieutenant	துணைத் தலைவர்; படைத் தலைவர்.
Liberals	தாராள வாதிகள; லிபரல்கள்.

Licensing Act	அனுமதிச்சீட்டுச் சட்டம்.
Liberty of conscience	மனசசான்றுரிமை.
Limited monarchy	வரையறைக்குட்பட்ட முடியரசு.
Local Government	தல ஆட்சி முறை.
Lion of the North	வடநாட்டுச் சிங்கம்.
Lingua franca	பொதுமொழி.
'Leviathan'..	' கடல் அரக்கன் ' (லெவியத்தன).
League of Nations	சர்வதேசச் சங்கம்.
Liberal movements	தாராளவாதிகள இயககம்.
Liberum veto	கட்டுப்பாடற்ற தடையுரிமை.
Long Parliament	நீடித்த பார்லிமெண்ட்.
Liberty, Equality and Fraternity	உரிமை, ஒப்புணாசசி, உடன்பிறந் தார் உணர்ச்சி.
Livery and maintenance ..	லிலேலச் சேவகச் சட்டம்.
Lord Protector	தலைமைக்காப்பாளர்; இரடசக பிரபு.
Lord-high-treasurer	கருவூல முதற்றலைவர்.
Lollards	லாலர்டுகள.
Lord Chancellor	சான்ஸெலர் பிரபு.
Legate	மதத்தலைவரின் தூதர்.
Lords marchers	எல்லைப்புறப் பிரபுக்கள்; எல்லை மாகாணத திருமக்கள்.
Lords spiritual	சமயப் பிரபுக்கள்.
Lords temporal	லௌகிகப் பிரபுக்கள்.

M

Manorial system	பண்ணைமுறை.
Magna carta	மகாசாசனம்.
Material progress	லௌகீகத்துறையில் முன்னேற் றம்.
Martial law	இராணுவச்சட்டம்.
Maritime supremacy	கடல் ஆதிக்கம்.
Magistrate	குற்றதண்டனை அதிகாரி; மாஜிஸ் திரேட்.
Manorial Court	பண்ணைமன்றம்.
Massacre	படுகொலை.
Martyr	உயிர்த்தியாகி.
Martyrdom	உயிர்ததியாகம்.
Mandatory system	காப்புமுறை; மாண்டேட் முறை.
Mayor	மேயர்; நகரததலைவர்.
Maritime spirit	கடலோடும் ஊக்கம்.
Mercenary army	கூலிப்படை .. .. ..
Metropolitan	தலைநகரைச் சாா்ந்த .. ..

Middle aged	இடைக்காலம்
Mediaeval period	இடைக்காலம்
Mercantile system	வணிகக்கூட்ட முறை, மொக்கணைடல முறை.
Mesne-tenants	இடைமானியதாரகள
Methodism	மெதாடிஸம்
Missionaries	சமயப்பரப்புக்குழுவினர்
Military burden	இராணுவச்சுமை
Military reorganisation	இராணுவப் புனரமைப்பு
Ministerial responsibility	அமைச்சர் பொறுப்பு
Monastery	மடம்
Monasticism	மடாலயமுறைக் கொள்கை
Moors	மூரியர்
Morton's Fork	மார்ட்டன் கவர்முட்கருவி
Moderates	மிதவாதிகள
Modern period	தறகாலம்
Moribund	அழிவுறும்
Monopoly	தனி உரிமை
Modern Europe	புதியகால ஐரோப்பா
Monastic order	மடாலயமுறை
Monarchy	முடியரசு
Moral Rearmament	புதிய அற நெறிக்காப்பு
Mutiny	படைக்கலகம்
Monarchy unconstitutional	சட்டவரம்புக்குட்படாத முடியரசு, சட்டமுறைககுப் புறம்பான முடியரசு, அமைப்பு மீறிய முடியரசு.
Money bill	பணமசோதா
Movement	இயககம்
Municipality	நகராட்சிக்கழகம்

N

Naval battle	நாவாய்ப்போர்
Navigation	நீர்வழிச்செலவு
Nationalism	தேசீயம், தேசீய உணர்வு
Nation	தேச மக்கள்
Naturalisation	குடியுரிமை பெறுதல்
Nationalities	இனத்தினர்கள்
Nation	நாட்டினம்
Naval power	நாவாய் வலிமை
Normans	நார்மானியர்
National Guard	தேசீயக் காவற்படை

Nation making	நாடு உருவாதல்
National Assembly	தேசீயசபை
National Workshops	தேசீய தொழிலகங்கள்
National State	தேசீய அரசு
News Chronicle	காலமுறை செய்திக் கோவை.
Neo-Holy-alliance	புதிய புனிதக் கூட்டுறவு
Neo pacificism	புதிய அமைதிக் கோட்பாடு
Negotiation	உடன்படிக்கை ஏற்பாடுகள்
Neutrality	நொதுமல் கொள்கை; நடுநிலைமை.
New learning	புதுக் கல்வி
New model army	புதுமாதிரிப்படை
No confidence motion	நம்பிக்கையில்லாத தீர்மானம்
Non-alignment	சாராமை
Nihilism	சூனியவாதம்
Non-conformists	இணங்காதார்
Nomads	நாடோடிகள்
Novice	புதுவன்
Non-agression	அனுக்ரமிப்பு; வலுவந்தமின்மை; வனமையால் நாடு கொளளாமை.

O

Oath	உறுதிமொழி; சூளுரை
Oath of allegiance	விசுவாச உறுதி, பற்றுறுதி மொழி, நம்பகச் சூளுரை.
Occasional conformity	சிற்சில கால இணக்கம்
Oath of abjuration	கைவிடும் உறுதி மொழி
Office	பதவி, அலுவலகம்
Official hierarchy	பதவி வணி; உத்தியோக வரிசை
Old pretender	மூத்த போலி உரிமைவாதி மூத்த புரட்டன்.
Opposition, the	எதிர்க் கட்சி
Open field system	வேலி இல்லா வேளாண்மை முறை;அடைப்பிலா வயல் முறை.
Organisation	அமைப்பு
Orange men, the	ஆரஞ்சுக் கட்சியினர்
Ordinance	தனி ஆணை; அவசரச் சட்டம்.
Orthodox catholicism	வைதீக கததோலிக்க சமயம்.
Ottoman Empire	உதுமானியப் பேரரசு
Outlaw	சமுகத்திலிருந்து விலக்கப்பட்டவன்.
Overseas Empire	கடல் கடந்த பேரரசு
Over-lordship	ஆதிபததியம்

Over-riding power	மீறும் அதிகாரம்
Ostracism	நாடு கடத்தல்

P

Partition	பிரிவினை
Paradise	துறககம், சுவர்ககம்
Pacifist	அமைதிக் கொளகையினர்
Papay	போப்பின ஆட்சி
Passive resistance	சாதவீக எதிாப்பு; அமைதியான எதிர்ப்பு.
Papal Bull	போப்பின் ஆணை.
Papal emissray	போபபின தனிமுறைத் தூதர்.
Passive loyalty	முனைப்பற்ற பறறுறுதி.
Parlement	பிரெஞ்சு உயாநீதிமனறம்.
Peasant's revolt	குடியானவா கலகம.
Peace-ful co-existence	போரினறி ஒனறி வாழ்தல் ; அமைதியாக ஒருஙகிருததல்.
Petition of right	உரிமை விணணபபம்.
Peerage	பிரபுககள் தொகுதி.
Persecution	துனபுறுததல்.
Periodical	சஞ்சிகை ; பருவவெளியீடு.
Pilgrim fathers	யாததிரிகத தநதையர்.
Peninsularwar	தீபகறபப்போர்.
Plantation	(1) குடியேறிடம் (2) தேயிலை, காப்பி முதலிய தோட்டம்.
Preamble	தோற்றுவாய் ; முகவுரை.
Prot-es-tant movement	எதிர்ப்புச் சமய இயக்கம் ; பிராடஸ்டன்டு இயக்கம்.
Protestantism	பிராடஸ்டனடு சமயம்.
Prophet	தீர்கக தரிசி.
Purgatory	ஆனமாக்களின் தீவினை களையப்படும் இடம் ; உத்தரிக்கும் இடம.
Pacification of ghent	கெனட் அமைதி எற்பாடு.
Paulette	பௌலேட் வரி.
Palatinate, Earl of	பாலடினேட் பிரபு ; பாலடினேட் கோமான.
Patriarch of atheists	நாத்திகத் தலைவர்.
Pact	ஒபபந்தம்.
Party of Politiques	அரசியல் வலலுநர் கட்சியினர்.
Presbyterian church	பிரஸபிடீரிய மதநிலையம்.
Predestination, doctrine of	முனவிதிப்புக் கொளகை.
Primogeniture, law of	மூததமகன சொததுரிமைச் சட்டம்

Plenipotentiary	முழு உரிமைபெற்ற அரசியல் தூதர்.
Plutocracy	செல்வா ஆட்சி.
Precedent	முனநிகழ்வு ; மேற்கோள்.
Privy council	பிரிவிகௌனஸில்.
Provincial estates	மாகாண அரசியல் மன்ற மண்டலம்.
Prospects	எதிர்கால வாய்ப்பு.
Poppish plot	கததோலிககச் சூழ்ச்சி ; போப் பெதிர் சதி.
Privileged classes	சிறபபுரிமை வகுப்பினர்.
Prime Minister	பிரதம மநதிரி.
Protective duties	காப்புவரிகள்.
Protection	விசேட இறககுமதி வரி.
Protocol	உடனபடிக்கைப் பேச்சுக்களில் வரையப்படும் முதற்குறிப்பு.
Personnel	பதவியாளர் தொகுதி.
Propagandist decrees	பிரசார ஆணை.
Pre-armistice negotiations	போர் நிறுத்த உடன்பாட்டுக்கு முனனேறபாடுகள்.
Proceedings	நடவடிககைகள்.
Puritan	ப்யூரிடானியர் ; கடும் தூய் மைசசமயததினர்.
Policy	கொள்கை.
Pol-ish question	போலந்து பிரச்சினை.
Political breakdown	அரசியல் முறிவு.
Political traditions	அரசியல் மரபு.
Poor-law, the	இரவலர் சட்டம்.
Potentates	கொற்றவர்கள்.
Poundage	பௌண்டு வரி.
Pragmatic sanction, the	பேரரசனின் தனிக்கட்டளை,
Prerogative	தனிச்சிறப்புரிமை.
Pride's purge	ப்ரைட் நடததியவெளியேற்றம்.
Principality	சிற்றரசன நாடு.
Protectorate	காப்பாளர் அரசு.
Prussian guard, the	பிரஷ்ய காவற்படை.

Q

Quasi Parliamentary	பார்லிமெண்ட் போன்ற
Quota	பங்குவீதம்.
Quadruple Alliance	நால்வர் உடனபாடு ; நான்முனை உடனபாடு.

R

Race	மக்களினம் ; இனம்.
Radicalism	தீவிரவாதம்.
Rapproachment	இணைந்துறவாழல்.
Reprisal	பழிவாங்குதல் ; இழப்பீடு.
Representative	பிரதிநிதி ; ஆட்பேர்.
Referendum	பொதுமககள தீாப்பெடுத்தல் ; குடியொப்பம்.
Revival	உயிர்பபிததல்.
Regime	ஆட்சிமுறை.
Reunion	திரும்ப ஒன்றுபடுதல் ; புனரைககியம் ; மறு ஐககியம்.
Relief and Rehabilitation ..	நிவாரணமும் மறுவாழ்வளிப்பும்.
Restoration, the	முடியரசின் மீட்சி ; மீட்சி.
Resto ration settlement	மீட்சிக்கால அமைப்பு.
Revolution settlement	புரட்சிக்கால அமைபபு.
Reorientation	புதுநோக்கம்.
Reign of terror	பயங்கர ஆட்சி (ஆட்சிக்காலம்).
Reformatory	திருத்தகம்.
Reparation	இழப்பீடு.
Republic, one and indivisible]..	பகுக்கமுடியாத ஒற்றுமை வாய்ந்த குடியரசு.
Revolut-ion at war	புரட்சியிற் போர்.
Re-Insurance treaty	காப்புறுதியைப் புதுப்பிக்கும் உடனபாடு.
Reichstag	ரைய்க்ஸ்டாக் என்னும் கீழ் சபை (ஜெர்மன்).
Resources	சாதனங்கள் ; வள ஆதாரங்கள்.
Reformation, the	மதச் சீர்திருத்தம் ; சமயச சீர்திருத்தம்.
Renaissance	மறுமலர்சசி.
Resorgimento	புத்துயிர்ப்பு.
Resignation	பதவி துறத்தல்; கைவிடல்.
Rival claiments	உரிமைப் போட்டியினர்.
Republicanism	குடியரசுக் கொளகை.
Rebellion	புரட்சிககலகம்.
Residuary Power	எஞ்சிய அதிகாரம்.
Remedial measures	பரிகார நடவடிக்கைகள்.
Responsible Government ..	பொறுப்பாட்சி.
Resident	நிலேயர் (ரெஸிடெண்ட்).
Reinforcement	படைவலுப்பெருக்கு.
Regiment	படைப்பகுதி.
Revolutionaries	புரட்சியாளர் ; புரட்சி செய்கி றவர்

Reformation, Counter	எதிர்ச் சீர்திருத்த இயககம்.
Representative Government	பிரதிநிதிததுவ ஆட்சிமுறை.
Romantic	புதுமை உணர்வு ஊட்டுகிற ; ரொமாணடிக.
Right to equality	சமததுவ உரிமை ; ஒப்புரிமை.
Right to freedom	உரிமையாக வாழுழ உரிமை.
Right of purveyance	உணவுப்பொருளபற்றிய தனிச் சிறப்புரிமை.
Right to property	சொததுரிமை.
Right from exploitation	சுரண்டப்படாமல் வாழும் உரிமை.
Round heads	உருணடைத தலையா.
Royalists	அரசனை ஆதரிப்போர்.
Root and Branch Bill	வேர், கிளை அறுககும் மசோதா.
Rule of law	சட்ட நீதி.

S

Saracens	சாராசீனர்.
Schism	சமயப்பிளவு; கட்சிப்பிளவு ; உட் பிரிவு.
Salic law	சாலிக் சட்டம.
Schoolmen	(இடைக்கால) சமய அறிஞர்.
Sacrament	புனிதச்சடஙகு.
Satrapy	(மாகாணம்) ; சாத்ரபி.
Satrap	மாகாணததலைவா (சாத்ரபா).
Self-determination	சுயநிர்ணயக்கொளகை.
Self-denying ordinance	தன்மறுப்பு ஆணை ; சுயநலமறுப் பாணை.
Secretary-general	தலைமைச செயலாளர்.
Self-Governing colony	சுய ஆட்சிககுடியேறற நாடு.
Senior	முன்னவா.
Senate	செனெட்.
Septennial Act	ஏழாண்டுச் சட்டம்.
Separation of powers	அதிகாரப்பிரிவினை.
Serfs	(நிலச்சார்பான) அடிமை ஊழியன்.
Ship money	கப்பல் வரி.
Singularity	தனித்தன்மை.
Solemn league and-Covenant.	பத்தியுளள கூட்டமும் ஒப்பந்த மும் ; முழுப்பற்று நிறைவுடைய சங்கமும் ஒப்பநதமும்.
Social contract	சமூக ஒப்பந்தம்.
Spanish succession War	ஸ்பானிய வாரிசு உரிமைப் போர்.
Specialised agency	தனிச்சிறப்புச் செயலாணமை நிலையம்.
States general	(பிரெஞ்சு முப்பேராயம் ; பொதுப் பேரவை ; பொதுச் சட்டசபை.

Spiritual functions	ஆன்மிகச் சடங்குகள் ; சமய ஒழுக்கச் சடங்குகள்.
Speaker of the House of Commons.	காமன்ஸ் மன்றச் சபாநாயகர்.
South Sea Bubble..	தென்கடற் குமிழி.
Sources	அடிப்படைச் சான்றுகள்.
Sphere of Influence	செல்வாக்கிடம் ; செல்வாக்கு மண்டலம்.
Spice Islands	ஸ்பைஸ் தீவுகள் ; நறுமணத் தீவுகள் ; லவங்கத் தீவுகள்.
Spiritual peers	சமய நிலையப் பிரபுக்கள்.
Stamp duty	பத்திரக்கட்டணம் ; முத்திரைக் கட்டணம்.
Standing army	நிலைப்படை.
Strategic	படைத்துறைச் சூழ்ச்சித்திறம் வாய்ந்த.
Streltsi	ஸ்டார்லசி என்னும் ருஷ்யப் படை.
Status-quo	நடைமுறை நிலைமை.
Succession States, the	பின்தோன்றலான நாடுகள் ; பின்மரபு நாடுகள்.
Stamp Act, the	முத்திரைக்காகிதச் சட்டம்.
Standard of life	வாழ்க்கை நிலை.
Star chamber	விண் மீன மண்டபம்.
State manship	அரசியல் வல்லமை.
Statute of provisors	புரவைசர் சட்டம்.
Statute of Praemunire	பிரிமுனையர் சட்டம்.
Suspending power	நிறுத்திவைக்கும் அதிகாரம் ; விலக்கும் அதிகாரம்.
Supreme court	தலைமை உயர்நீதிமன்றம்.
Synod	திருக்கூட்டம்.

T

Tanks	இயங்கு கோட்டை ; உந்துகோட்டை.
Territorial waters	நாட்டதிகார எல்லைக்குட்பட்ட கடற்பகுதிகள்.
Territor-ial integrity	நாட்டெல்லைகளை மதித்தல்.
Theology	சமயசித்தாந்தம்.
Theatres of war	போர்க்களங்கள்.
The Three Estates of the Realm.	நாட்டின் முத்திறத்தார்.
Transition period	நிலைமாறுகாலம்.
Treason	அரசத்துரோகம்.
Truce commission	தற்காலிக உடன்பாட்டு ஆணைக் குழு.

Tennis-Court oath	வரிப்பந்தாட்டக்கூட உறுதிமொழி.
Theophilanthropy	கடவுள் உணர்வும் மக்கட் பணியும்.
Theocracy	சமய ஆட்சி.
Test Act	சோதனைச் சட்டம்.
Toleration	(சமயப்) பொறை.
Triple alliance	முக்கூட்டு உறவு ; மூவர் உடன்படிக்கை.
Tragedy	துயர நிகழ்ச்சி.
Tory	'டோரி'க் கட்சியினர்.
Tribunate	பொது மக்கட் பேராட் குழு.
Trench	அகழி.
Triumirrate	மூவாட்சியாளர் கூட்டம்.
Triple entente	மூவர் நட்பு ; முக்கூட்டு நட்பு.
Trusteeship Council	தருமகருத்தர் அரசாட்சிக்குழு.
Truce	தற்காலிக உடன்பாடு.
Triennial Act	மூவாண்டுச்சட்டம்.
Trinity House	மும்மைத்திருச்சங்கம் ; திருனிட்டி சங்கம்.
Tugend-bund	தூய்மைச்சங்கம் ; நன்னெறிச் சங்கம்.
Turning Point in History	வரலாற்றில் திரும்பு கட்டம் ; வரலாற்றில் திருப்புமுனை.

U

Under-developed countries	வளர்ச்சிக்குறை நாடுகள் (பொருளாதார வளர்ச்சியடையாத நாடுகள்).
Upper House	மேல் சபை.
Unification	ஐக்கியம்; ஒற்றுமைப்படுத்தல்.
Unparliamentary	மன்றமுறையற்ற, மன்றநடைமுறைக்கொவ்வாத.
Universal manhood suffrage	ஆடவர் வாக்குரிமை.
Unconditional surrender	நிபந்தனையற்ற சரணாகதி ; தடையற்ற கீழ்ப்படிதல்.
Unsectarian	குறுகிய உள்வகுப்புப் பற்றில்லாத.

V

Vassal	கீழாள்.
Vestry	பாரிஷ் வரி செலுத்துவோர் சங்கம்.
Villein	உட்குடி.

Viceroy	அரசப்பிரதிநிதி ; அரசப்பகர அதிகாரி.
Villeinage	உட்குடிமுறை.
Vatican Treaty	போபபரசு(டன்) உடன்பாடு.
Volunteer	தொண்டர்; தானுக முன் வருவோர்.
Viscount	வைகவுண்ட் (இளங்கோமான்).

W

Wars of the Roses	உரோசாப்பூ அடையாளப் போர்.
War of Devolution	வழிஉரிமை வற்புறுத்தும் போர்.
War of Independence	உரிமைப் போர்.
War of Jenkin's ear	ஜென்கின் செவிப்போர்.
Whigs	விக்குக்கட்சியினர்.
Whig Junto	விக்குக் குழு.
Working Committee	காரியக்கமிட்டி ; செயற்குழு.
Worship of Reason	பகுத்தறிவு வழிபாடு.
Writ	கட்டளை, ஆணை.

Y

Young Italy, Society of	இத்தாலிய இளைஞர் சங்கம்.
Young Turk movement	துருக்கிய இளைஞர் இயக்கம்.

Z

Zwinglianism	ஸ்விங்ளிய சமயம்.
Zone	மண்டலம் ; வட்டம்.

PART II

GLOSSARY OF TECHNICAL TERMS FOR POLITICAL AND CONSTITUTIONAL HISTORY OF ENGLAND

(From 1603 A.D.)

பாகம் II

கலைச் சொல்லகராதி

இங்கிலாந்து வரலாறு அரசியலும், அரசியலமைப்பும்.

(கி. பி. 1603 முதல்)

A

Abnormal	இயல்பு கடந்த.
Normal	இயல்பான.
Sub-normal	இயல்பு குறைந்த.
Able bodied beggars	வல்லுடல் இரவலர்.
Ability	ஆற்றல்.
Absorption	சேர்த்துக் கொள்ளல்.
Academy	கல்விக் கழகம், கலை மன்றம், சங்கம், கலைஞர் மனறம்.
Acceptance	ஏற்றுக் கொள்ளல், இணக்கம், ஏற்பு.
Act of appeals	முறையீட்டுச் சட்டம், அப்பீல் சட்டம்.
Acculturation	பண்பாட்டுப் புகுத்தல் ; பண்பாட்டுப் பரப்பு.
Accession	அர செய்தல்
Acquittal	விடுதலை (குற்றவாளி அன்று என தீர்ப்பு செய்தல்).
Access	நுழைவுரிமை.
Activity	செயல், தொழிற்பாடு.
Advisory Committee	அறிவுரைக்குழு.
Address	பேருரை, முகவரி.
Adjudge	தீர்ப்புக்கூறு, தீர்மானி.
Adherent	பின்பற்றுவோன், சார்பாளன்.
Adjustment to enviroment ..	சூழ்நிலைக்கியைதல்.
Additional	கூடுதல்.
Adjutant-General	உதவித தளகர்த்தர்.
Adaptability	இணங்க மாற்றுந்திறன்.
Addenda	பிற் சேர்க்கை
Adult	வயது வந்தோர், முதிர்ந்தோர்.
Aeration	காற்றோட்டம்.
Affirmative vote	உடன்பாட்டு வாக்கு.
Afforestation	காடு ஆக்கல்.
Aggression	வலியத் தாக்குதல், மீச்செலவு ஆக்கிரமிப்பு, வலுவந்தம்.
Aggrandisement	தன் ஆற்றல் பெருக்கிக் கொள்ளல்.
Agricultural Debt Relief Act ..	உழவர் கடன் நிவாரணச் சட்டம்.
Age-Epic	வீரகாவியக் காலம்.
Age-Vedic	வேத காலம்.
Age of Brahmanas	பிராமணங்கள காலம்.
Age, Copper	தாமிர காலம்.

Age, Iron	இரும்பு காலம்.
Agrarian revolution	விவசாயப் புரட்சி.
Aim	நோக்கம.
Alliance	நேச உடன்பாடு.
Alphabetical method	அகர வரிசை (முறை).
Altruism	பொதுநலப் பண்பு.
Alien	அயல் நாட்டான் அயலான்.
Alienation	உரிமை மாற்றம் ; உடமை நீக்கம்; பராதீனம்.
All-India Service	அனைத்திந்தியப்பணி, அகில இந்தியப்பணி.
Amalgamation	இணைப்பு, இணைப்பாடு.
Ambiguous	இரட்டுறு ; தெளிவற்ற ; பல பொருளபடும.
Ammunition	போர்த்தளவாடங்கள்.
Amnesty	குற்ற மன்னிப்பு.
Amusement	பொழுதுபோக்கு, களியாட்டம்.
Amateur	தொழிலாகக் கொள்ளாத தொழிலவாணர்.
Ancient Historical monuments and records.	பழம் வரலாற்றுச் சின்னங்களும் பதிவுகளும்.
Analogy	ஒப்பு, ஒப்புவமை, ஒப்புமை.
Ancient document..	தொன்மைப் பத்திரம்
Ancient grant	தொன்மைக் கொடை ; பழைய மானியம்.
Ancient writings	பழைய சுவடிகள்.
Ancient monuments	பழம் பொருட் சின்னங்கள், பழம் நினைவுப் பொருட்கள்.
Anecdotes	வாழ்க்கைத் துணுக்குகள், வாழ்க்கை நிகழ்ச்சிகள் ; சிறு நிகழ்ச்சிக் குறிப்புகள்.
Animal husbandry	கால்நடை பேணுதல், கால் நடை பண்ணை.
Anglo-Indian	ஆங்கில-இந்தியர்.
Annexure	இணைதத பகுதி, சேர்ப்பு, பிற் சேர்க்கை.
Annuity	ஆண்டு ஈவு, ஆண்டுப்படி, ஆண்டு தோறும் கொடுக்கப்படும் பணம்.
Answerable..	பதிலளிக்கும் பொறுப்பு வாய்ந்த.
Antecedence	முற்பட்ட தன்மை.
Antecedent	முன் வரலாறு, முன் மரபு, முன் நிகழ்நத.
Ancestor	முன்னோர்
Anthropology	மானிட இயல் , மானிட இன நூல்.
Anti-social	சமூகப்பகையான, சமூகவெதிர்.

Anthropogeography	.. ..	நில நூலும் மானிட இயலும்.
Annals	.. ..	வரலாறு, ஆண்டு வகை வரலாறு.
Approval	.. ..	ஒப்புதல், ஏற்பு, ஏற்றுக்கொள்ளல்.
Appointment	.. .. ..	அமர்த்தல் ; நியமனம்.
Appellate Court	.. .. ..	மேல் தீர்ப்பு மன்றம்.
Appropriation bill	.. ..	வரிவகுக்கும் மசோதா ; செலவு வகுக்கும் மசோதா.
Appeal against acquittal	.. ..	விடுதலையின் மேல் மேன்முறையீடு.
Appellant	.. ..	மேல் முறையீட்டு வாதி.
Application	.. .. ..	மனு, விண்ணப்பம்.
Apportionment	.. .. ..	பங்கீடு.
Appreciate	.. ..	பாராட்டு.
Apprehend	.. .. ..	கைப்பற்று, பிடி ; முன் உணர்.
Approximate	.. .. ..	ஏறத்தாழ.
Aquarium	.. ..	நீர் உயிர்காட்சிச்சாலை.
Archives	.. ..	ஆயப்பதிவேடுகள், ஆவணக்களரி.
Archaeologist	.. .. ..	தொழில் பொருட்கலைஞர்.
Arms Act	.. ..	போர்க்கருவிச் சட்டம்.
Article	.. ..	சட்டப்பகுதி, சட்டவாசகம், பகுதி, கட்டுரை.
Army council	.. .. ..	போர் வினைக்குழு.
Art galleries	.. .. ..	ஓவியச் சாலை.
Art galleries of merchandise	..	வணிகப் பொருட்காட்சிச் சாலை.
Artisan	.. ..	செயலாளி, தொழிலாளி.
Artistic skill	.. .. ..	கலைத் திறன்.
Artillery	.. ..	பீரங்கிப்படை, பீரங்கி.
Arctic circle	.. .. ..	வடமுனை வட்டம் (வடதுருவ)
Arid	.. ..	வரண்ட, உலர்ந்த.
Archæology	.. .. ..	பழம் பொருளாய்வியல்.
Architecture	.. .. ..	கட்டடக்கலை.
Architect	.. ..	சிற்பி, கட்டடக் கலைஞர்.
Armament	.. ..	போர்க்கருவிகளின் தொகுதி.
Armed force	.. .. ..	படைக்கலந்தாங்கிய படை, பொருபடை.
Arms, fire	.. ..	சுடுபடைக்கலங்கள், துப்பாக்கி, பீரங்கி முதலிய படைக்கலங்கள்.
Arms and ammunitions	.. ..	போர் தளவாடங்கள்.
Arrest without warrant	.. ..	வாரண்டு (பற்றாணை) இன்றி சிறைப் பிடித்தல்.
Articles of war	.. .. ..	போர்விதிகள், போர்க்கால விதிகள்.
Articles of peace	.. .. ..	அமைதிவிதிகள், அமைதிக்கால விதிகள்.

Artisan inams	ஊழிய இனும்கள், ஊழிய மானியம்.
Assembly	பேரவை, பெருங் குழு.
Aspects of Indian History ..	இந்திய வரலாற்றில் சில நிலைகள், இந்திய வரலாற்றில் சில கூறுகள்.
Assess	தீர்வை விதி வரியளவை திட்டம் செய.
Assignment of revenues	வருவாயில் பங்கு கொடுத்தல், வரிப பங்கு செய்தல்.
Assessee	வரிவிதிக்கப்பட்டவர்.
Assets	இருப்பு.
Assignee	ஒப்படை பெற்றவர், உரிமை பெற்றவர்.
Assimilation	தனதாக்கல், தன்மயமாக்கல்.
Assurance	காப்பு உறுதி.
Ascendancy	ஆதிக்க நிலை.
Astronomical ground	வான நூல ஆராய்ச்சி ஆதாரம்.
Autonomy	தன்னுட்சி, தன்னுரிமை ஆட்சி, சுய ஆட்சி.
Auxiliaries	துணைப் பொருள்கள்.
Auxiliary forces	துணைப்படைகள்.
Auspicious	நற்குறியான.
Auxiliary studies	துணை அறிவியற் கலைகள்.
Avalanche	சறுக்குப பனிப்பாறை, சரிவுப் பனி.
Awkward	இசைவற்ற, அருவருப்பான.

B

Bath room	குளியலறை.
Barter	பண்டமாற்று.
Barley	வாற்கோதுமை.
Basalt	அடிப்பாறை.
Bay	விரிகுடா.
Balcony	முகப்பு மாடம், நிலாமுற்றம்.
Bankqueting hall	விருந்து மாளிகை.
Bathing ghat	நீராடு துறை.
Basti	சமணக் கோயில்.
Background	நிலைக்களம, பின்னணி.
Badge	சின்னம்.
Ballad	நாட்டுக் கதைப்பாடல்.
Ballot	குடவோலை, தேர்வு.

Barriers	தடை.
Beacon	குறியொளி, அறிகுறிவிளக்கு, எச்சரிக்கை விளக்கம்.
Bench of Judges	நீதி அவையினர், நீதிபதிக் குழு.
Bench	நீதிபதித்தளம், நீதிபதி இருக்கை.
Betting and gambling	பணயம் வைத்தலும், கவறுருட்டலும், பந்தயம் வைத்தலும், சூதாடுதலும்.
Belligerents	போரிடும் அரசுகள்.
Bengal Tenancy Act	வங்காளக் குடிவாரச் சட்டம்.
Benefice	கோயில் மானியம்.
Benevolence	கட்டாயக்கடன் ; நன்கொடை.
Bequest	உயில் கொடை.
Beneficiary	பயனடைபவர்.
Bhakthi cult	பக்தி வழிபாட்டு முறை, அன்பு வழிபாட்டு முறை.
Bible	கிறித்தவ மறை நூல்.
Bigamy	இருதாரமணம், இருமனை வாழ்வு.
Bilingual	இருமொழி.
Bill, Detailed	விவரப் பட்டியல் (மசோதா).
Bill, Finance	நிதி மசோதா.
Bill, Money	பண மசோதா.
Bill, pending	முடிவாகாத மசோதா.
Bi-metalism	இரு உலோக நாணய முறை.
Bibliography	நூற் தொகுதி விளக்கம்.
Biennial	ஈராண்டுக்கொருமுறையான.
Bifurcation	இருகிளைப்பிரிவு.
Biology	உயிரியல்.
Block survey	மொத்த நில அளவை ; தொகுதி (வட்டார) நில அளவை.
Bloody	கொடூர.
Block Development	தொகுதி முன்னேற்றம் ; (வட்டார முன்னேற்றம்).
Black hole tragedy	இருட்டறைத் துயர நிகழ்ச்சி.
Black sheep	இனக் கேடர்.
Blasphemy	தெய்வம் அல்லது உயர்ந்தோரைப் பழித்தல்.
Blue Book	(அரசியல் மன்ற அறிக்கையின்) திருந்தா முதல்படி.
Bona fide	நம்பிக்கையான.
Bonus	மிகையூதியம்.

Boon	உரிமைப்பேறு.
Botany	தாவரநூல்.
Board system	மக்கள் பிரதிநிதிகளடங்கிய மன்றம் அமைக்கும் முறை; கழக ஆட்சி முறை; ஆய முறை.
Board of control	மேற்பார்வைக் குழு.
Board of Directors	இயக்குநர் குழு.
Board of studies	பாடவிதிப்புக குழு.
Board of arbitration	மத்தியஸ்தர் (நடுவர் குழு).
Board of Revenue	வரியாட்சிக் குழு.
Board of ordnance	போர் ஆட்சிக் குழு.
Board of conciliations	சமரசக் குழு.
Body, corporate	ஓரமைப்புக் கழகம்.
Bounties	கொடைகள்.
British institutions	பிரிட்டிஷ் நிலையங்கள்.
Bronze age	வெண்கல உலோக காலம்.
Brahmo samaj	பிரம்மோ சமாஜம்.
Brahminism	பிராமண சமயம்.
Brigadier	படைப்பகுதித் தலைவன்.
British Dominion	பிரிட்டிஷ் டொமினியன்.
Broken home	சிதைநத குடும்பம்.
Broad casting	ஒலிப்பரப்பு.
Bull-cult	நந்தி வழிபாடு, நந்தி வழிபாட்டு முறை.
Budget	வரவு செலவுத் திட்டம்.
Buddha's enlightened eight fold path.	புத்தரின் அட்டசீல நெறி (எண் வகை மார்க்கம்).
Buddhism	புத்த சமயம், பௌத்தம்.
Buffer state	இடை நாடு, இடைப்படு ராச்சியம்.
Bureaucratic form of Government.	அதிகாரிகளாட்சி.
Burrowpit	மண்ணெடுக்கும் குழி; மண் வெட்டுக் குழி.
Building Superintendent	கட்டிடக் கண்காணிப்பர்.
Burning ground	சுடுகாடு.
Burial ground	இடுகாடு, புதை நிலம்.
Bulletin	செய்தி அறிக்கை.
Butchery	கொடுவதை.
By plot	சிறு சூழ்ச்சி.
Bye pass	புறக்கணி.

C

Cape	முனை.
Cabinet Mission	காபினெட் அமைச்சர் தூதுக் குழு.
Candidate	அபேட்சகர்.
Catholics	கதோலிக்கர்.
Canal	கால்வாய், வாய்க்கால.
Capital punishment	உயிர்த் தண்டனை, தூககுத் தணடனை.
Capital work	முதலீட்டுப்பணி.
Caste system	சாதி முறை.
Catalogue	பட்டியல், பட்டி.
Cape of species	நறுமண முனை.
Cabinet	காபினெட் அமைச்சுக் குழு.
Capitation tax	தலை வரி.
Cavalry	குதிரைப்படை.
Cadet	பயிறசிப் படைஞா.
Cadre	தரம், நிலை.
Calligraphy..	கையெழுத்துக் கலை.
Caucasian	காக்கேஷியர் (ஆரிய இனத்தவர்).
Caucus	சிறு குழு.
Causation	காரண காரியத் தொடாபு.
Censor	குற்றஙகாணபவர் ; தீயன தடுப்பவர்.
Census	குடி மதிப்பு, குடிக்கணக்கு.
Centrifugal	மையம் விட்டு விரிநத செலகிற.
Centripetel	மையம் நாடுகிற. குவிநது வருகிற
Ceremonial	புற ஆசாரமான, சடங்கியலான.
Cess	மேல்வரி.
Ceasefire	தற்காலப் போர் நிறுததம்.
Cemetery and tomb	இடுகாடும், சமாதியும்.
Chronology	கால விளக்க முறை, கால வியல, கால வரணமுறை.
Chart	கால அட்டவணை, விளககப்படம், கருததுப்படம்.
Charge sheet	குற்றப்பட்டியல்.
Charity	அறம்.
Charitable endowment	அறககட்டளை.
Chiefs	குறு நிலத் தலைவா.
Chief Commissioner	தலைமை ஆணையாளர்.
Chairman	குழுத் தலைவர், அவைததலைவா.
Charter Act	சாசனச் சட்டம்.

Chief Justice	தலைமை நீதிபதி.
Chronicle	காலவழிச் செய்திக் கோவை.
Church	(கிறித்தவக்) கோயில்.
Chartered town	சாஸன நகர்.
Christendom	கிறித்தவ உலகம்.
Chorminars	திருட்டுக் குற்றவாளிகளுக்காக அமைக்கப்பெற்ற தூண்கள்.
Circumnavigate	உலகைச் சுற்றிக் கப்பலோட்டு.
City-Council system	நகராண்மைக் கழக முறை.
Civil and military officer	சிவில, இராணுவ அதிகாரி.
Civics	குடிமை நூல, ஆட்சி முறை.
Civil..	சிவில, பொது, (அமைதிக்கால)
Civic amenities	நகர (நலங்கள்) வசதிகள்.
Circuits	சுற்றுச செலவுகள்.
City State	நகர அரசு.
Civil disobedience	சாத்துவீக சட்ட மறுப்பு.
Climate	தட்ப வெட்ப நிலை.
Classification	வகைப்படுத்தல.
Comradarie	தோழமை உணர்ச்சி.
Copper age	செம்புக் காலம்.
Comedy	இனபியல் (நாடகம்).
Codification	சட்டம் தொகுத்தல்.
Co-existence	ஒருங்கிருத்தல.
Collective Responsibility ..	கூட்டுப பொறுப்பு.
Collective security..	கூட்டுக காவல ; கூட்டுப் பாது காபபு.
Communal electorates	வகுப்பு வாரித் தேர்தல் தொகுதி.
Concurrent list	(பொதுவான) இருதிறப் பொதுப் (ஒத்த) பட்டியல.
Constitution	அரசியலமைப்பு.
Contempt of Court	நீதி மனற அவமதிப்பு.
Copy right	பதிப்புரிமை.
Corporation	மாநகராட்சிக் கழகம்.
Council for education in world citizenship.	உலகக் குடிமைப்பயிற்சிக்குழு..
Consellor	ஆலோசகர்.
Court of wards	செல்வ சிறுவர் காப்பு மன்றம்.
Covenanted servents	ஒப்பந்த சிரியல் அலுவலாளர்.
Commonwealth	காமனவெல்த்.
Coup d'etat	திடீர் புரட்சி, திடீர் நடவடிக்கை ; அதிகாரம், கைப்பற்றுதல்.

Coup de grace	முடிவான தாக்கல்.
Coup de main	திடீர் தாக்குதல்.
Copper plate	செப்பேடு.
Consolidation	வலுப்படுத்தல்; ஒன்று சேர்த்தல்.
Court etiquitte	முறைமன்ற ஒழுக்கம்; ஒழுக்கமுறை
Council of State	இராசசிய சபை.
Co-operation	கூட்டுறவு.
Coinage	நாணய முறை, காசு முறை.
Constituency	தொகுதி (வாக்காளர்).
Communications	செய்தி போக்கு வரவு.
Constituent Assembly	அரசியல் நிர்ணய சபை
Community	சமூகம்.
Collections	தொகுப்புகள் ; திரட்டுகள்.
Cosmopolitan	பொது நோக்குடையான் ; உலகக் குடிமகன்.
Corruption	ஊழல், கைக்கூலி வாங்கல் முதலியன.
Constable	காவலர், காவல் துறையாளர், கான்ஸ்டபிள்.
Contradistinction	எதிரெதிர் மாறுபாடு.
Controversy	கருத்துமாறுபாடு; வாத எதிர் வாதம்.
Corps	படைப்பிரிவு, தனித்துறைக்குழு.
Corridor	இடைவழி.
Consistency	முன்பின் இணைவு, பொருத்தம்.
Commercial monopoly	வணிகத் தனியுரிமை.
Coins, token	ஒப்பு நாணயங்கள் ; பிரதி நாணயம்.
Coercion act	அடக்குமுறைச் சட்டம்.
Colonial expansion	குடியேற்ற நாட்டு விரிவு.
Colonel	கானல்.
Colonial Secretary	குடியேற்ற நாட்டு அமைச்சர்.
Commissariat	போர் உணவுத் துறை.
Commercial rival	வணிகப் போட்டியாளர்.
Common law	பொதுச் சட்டம், காமன் லா.
Communion service	ஒன்று படு வழிபாடு.
Concert	ஒற்றுமைப்பாடு.
Craftsmanship	தொழில் நுண்மை.
Creative	ஆக்க, படைப்பு.
Creed	கொள்கை, கோட்பாடு ; நம்பிக்கைக் கூற்று.

Crisis	இடுக்கண ; நெருககடி ; கண்டம்.
Criterian	அடிப்படை நியதி.
Crucial experiment	நிர்ணயச் செய்க்காட்சி.
Crown colony	அரசாள் குடியேற்ற நாடு.
Cumulative effect	திரணட பயன.
Culture	பண்பாடு.
Cult	வழிபாட்டு மரபு.
Curve	பாதை.
Cum	உடன.
Cyclopaedia (en)	அறிவுத தொகுதி, களஞ்சியம்.
Cynic	எலலாவற்றிற்கும குறைகூறுபவர்.

D

Data	விவரங்கள்.
Darbar	தர்பார், கொலு (ஓலக்கம்).
Death duty	வாரிசுவரி, சாவு வரி.
Declaration of emergency	நெருக்கடி அறிவிப்பு.
Delimitation of constituency	தேர்தல தொகுதி வரையறை.
Deposition	நீககம் (ஆட்சி).
Department	துறைககளம்.
Defence	காவல, நாடு காவல.
Degree	டிகிரி, பாகை.
Debacle	தோலவி, திடீர் முறிவு.
Decade	பததாண்டு, பத்தாண்டுத் தொகுதி.
Decalogue	(கிறித்தவ வேததகிலுள்ள) பத்து கட்டளைகள்.
Decipher	விளக்கு ; கண்டுணர் ; புரியவை.
De mobilize	(படை முதலியவற்றை) கலை.
Deadlock	முடக்கம்.
Demagogue	பொதுமக்கள் தலைவா.
Description	சிறப்பிததல், விரிததுரைததல.
Dyarchy	இரட்டை ஆட்சி.
District	மாவட்டம், சிலலா.
Diplomatic relation	அயல்நாட்டு அரசியல் தொடர்பு.
Dissolve	சபை (கலை).
Disarmament	படைக் குறைப்பு.
Discretionary	தன்முடிபான.
Dinilahi	தீனிலாகி, ; கடவுள் நம்பிக்கை.
Diwani	திவானி.

Disapproval	ஏறறுககொளளாமை.
Doctrine of lapse	அவகாசியிலிக் கொள்கை ; நாடிழக்கும் கொள்கை.
Double government	ஈரி ஆட்சி.
Doctor of laws	சட்ட வல்லுநா.
Dowry	சீதனம் ; சீர்வரிசை.
Draconic	கடுமையான (சட்டம்.)
Drastic	தீவிரமான.
Draft	வரைவு; நகல.
Draper	ஆடை வணிகா.
Dynastic contest	அரச பரமபரைப போராடடம, பட்டப்போட்டி
Dynastic marriage	(அரசர்) குலததிருமணம.
Dynasty	அரச மரபு ; வமிசம்.

E

Earthernware	மட்பாணடம.
Earl	கோமான் ; ஏால பிரபு.
East India Company	கிழக்கிநதிய வணிகக கூட்டுக்குழு.
Ecclesiastical	சமயம் சார்நத திருசசபைககுறிய.
Educating the public	பொது மக்கட்கு அறிவுறுத்தல்.
Effects of the conquest	வெற்றி விளைவுகள.
Eloquence	சொல்வன்மை.
Elysium	இன்ப உலகம் ; துறககம்.
Emancipation	விடுதலை.
Emigrants	பிறநாட்டில் குடியேறுவோா.
Emigration	வெளியேறுவோர், வெளிக்குடியேற்றம்.
Empire	பேரரசு.
Embodied in anact	சட்டத்தில் அமைத்தல.
Employer	வேலை கொடுப்போன்.
Enfranchisement	வாககுரிமை அளித்தல.
Entrenchments	போர்க்கள அகழிகள்.
Encroachment	கவர்தல்.
Enblock	மொததமாக.
Entertainment	பொழுது போக்கு.
Endowment	கொடை, அறக் கட்டளை.
Engineer	பொறியாளர், பொறியமைப்பாளர்.
Enunciation	தெளிவுக் கூற்று.
Encyclopaedia	கலைக் களஞ்சியம், அறிவுக் களஞ்சியம், பல் பொருள் தொகுதி.

Endogamy	தன இனமணம், தனமரபு மணம்.
Entente	நேச உடன்பாடு.
Entourage	புடையர் குழு.
Epheneris	ஆணடு விவரக குறிப்பு.
Epic	வீர காதை ; காவியம்.
Epigraphy	கல்வெடடுத துறை.
Episode	கிளைக்கதை.
Epitaph	கல்லறைச சொற்றொடா.
Epicurean	இனபவிருபபினர், துன்பத்திலும் இனபுறுவோர் ; எபிகூரியர்.
Equality of status and opportunity.	தரததிலும் வாயப்பிலும் சமநிலை.
Equity	தர்மநியாயம்.
Equanimity	உளளசசமநிலை, அமைதி.
Era	அப்தம், ஆணடுமானம்.
Espirit de corps	குழு உணாச்சி.
Ethics	அறவியல.
Etiquette	மரியாதை முறை.
Etymology	சொலலிலககணம்.
Euphemism	மஙகல வழககு.
Evacuation	வெளியேறறம், காலி செய்தல்.
External affairs and commonwealth relations.	வெளிநாடடு நிகழ்சசிகளும், பொது அரசு உறவுகளும்.
Expansion	பெருககம், விரிவாக்கம்.
Exogamous marriage system	புறமரபுமண வழககம்.
Ex-servicemen	முனனுள பணியாளர்.
Executive committee	செயறகுழு.
Executive	நிர்வாகககுழு, நிர்வாகத்துறை, நிறைவேறறத்துறை.
Executive nominal	பெயரளவான நிர்வாகத்துறை.
Executive real	உண்மை அதிகாரஙகளடங்கிய நிர்வாகததுறை.
Extortion	அசசுறுததிப் பறித்தல்.
Extra-territorial	நாட்டு எலலைககு அப்பாற்பட்ட.

F

Famine code	பஞ்சநிவாரண விதிகள்.
Famine commission	பஞ்சநிலைப் பரிசீலனை சபை.
Facade	கட்டடத்தின முகப்பு, முன்பக்கம்.
Fable	நீதிக்கதை.
Facet	முகப்புக்கூறு.

Fairy tales	தவறுமியல்புளள.
Fallible	மாயாவிக் .கதைகள்.
Fantastic	முரண்புனைவான.
Fantasy	மனககோட்டை.
Farce	கேலிககூத்து.
Field-measurement	நில அளவை.
Fiduciary	நம்பிக்கை ஆதாரமான.
Felony	கொடுஙகுற்றம.
Filibuster	மனற நடவடிக்கையை, பேரொலி, செய்து தடு.
Fiscal	வரியைபற்றிய.
Finance	செல்வாதாரம்.
Financial statement	நிதிநிலை விவரம்.
Fisheries	மீன பணணைகள்.
Field pieces	பீரங்கிகள.
Flagrant	பளீர் எனததெரிகிற, தெள்ளத் தெளிவான.
Floodgates	வெள்ள மடை
Forefather	மூதாதையர், மரபுமுன்னோர்.
Forerunner	முன்னோடி.
Foreshadow	முன்னறிகுறிகாட்டு.
Forethought	முனனறிவு.
Formula	சூத்திரம், வாய்ப்பாடு.
Free competition	தடையிலாப்போட்டி.
Freedom of occupation	அலுவலில தன்னுரிமை.
Freedom of enterprise	முயற்சி தேர் உரிமை.
Freedom of labour	தொழில் தேர் உரிமை.
Free holders	சொந்தக்காரர்.
Freedom of conscience	மனச்சானறுரிமை.
Freedom of expression	பேசசுரிமை.
Freedom from fear	அச்சமின்றிவாழும் உரிமை.
Freedom from want	தேவைகளைப்பெறும் உரிமை.
Fraternity	உடன்பிறப்புணர்ச்சி.
Freedom of press	கருததுவெளியீடடு உரிமை.
Frontal	முன், எதிர்.
Fratricide	உடன்பிறப்புக் கொலை.
Free booter	கொள்ளைக்காரன்.
Fresco	சுவர் ஓவியம்.
Frontispiece	முகப்புததாள்.
Fundamental	அடிப்படையான.

Funicular	கம்பிகள் போன்ற.
Functional	செயல் சார்.
Functionary	செயலர்.

G

Gazette	அரசியல் செய்தி, வெளியீட்டுத் தொகுதி.
Gallery, Art	கலைக்கூடம்.
Garrison	கோட்டைக்காவலர், காவறசேனை.
Gazetteer Imperial	பேரரசுச்செய்திச சுவடி.
Galaxy	சிறந்தோர் கூட்டம்.
Geneology	கொடிவழி, குடிவழி, குலமரபு.
Genesis	தொடக்கம்.
Gipsy	நாடோடி இனம்.
Gifts to temples	கோயில் மானியம்.
Ghats	மலைத்தொடர்கள்.
Glacial	பனி ஊழிக்குரிய.
Governing board	ஆட்சிக்குழு.
Gostic	அறிவுநெறிகோட்பாளர், படைக சிறிததவ நெறிவகை.
God father	ஆதரவாளர்.
Gorilla war	கொரில்லாப்போர் முறை.
Greater India	கடல்கடந்த இந்தியா.
Grants-in-aid	உதவிக்கொடைகள.
Gubernatorial	மாகாண அதிகாரி (கவர்னருக்கு உரிய).

H

Harem	உவளகம், வேளம்.
Hafiz	குரான் மனப்பாடமான முஸ்லீம்.
Half-brother	ஒனறுவிட்ட உடன்பிறப்பாளன்.
Half-hearted	மனம் பொருநதாத ; ஆாவமறற.
Havoc	பேரழிவு.
Heraldry	குடிவழிச் சின்னக்கலை.
Hearsay evidence	கேளவிச்சானறு.
Heinous	கொடிய.
Health Insurance plan	உடல்நலக் காப்புறுதித் திட்டம.
Heritage	மரபுரிமை, தாயம்.
Hey-day	பொஙகுகாலம், மகிழ்ச்சிக் காலம்.

Hiatus	இடைவெளி.
Historian	வரலாற்று ஆசிரியன.
Historic	வரலாற்றில் குறிப்பிடத்தக்க புகழ் பெற்ற.
Historical interpretation	வரலாற்று முறையில் விளக்கம்.
Historicity	வரலாற்று உண்மை.
Hinduisation	இந்து சமயத்தைப் பின்பற்றச் செய்யல.
Historiography	வரலாறு எழுதும் கலை.
Historical Geography	வரலாற்று நிலவியல.
Hides and skins	ஆட்டுமாட்டுத்தோல்.
Holyland	துங்கநாடு, புனிதநாடு.
Homage	வணக்கம்.
Honourable	தகைசான்ற, மதிப்பிற்குறிய.
Holiness	திருத்தூய்மை, தவத்திரு.
Home rule	தன்னாட்சி, சுய ஆட்சி.
House of the people	மக்கட்சபை.
Home guards	உளநாட்டுக் காவலா.
Homestead	குடும்ப மனையகம்.
Hut urns	குடிசைத்தாழிகள்.
Hydro-electric scheme	நீர்மின்திட்டம்.
Hymn	துதிப்பாடல், பாசுரம்.

I

Iconography	விக்கிரகக்கலை, திருஉருவக்கலை.
Iconoclast	திருஉரு உடைப்பான், நம்பிக்கைகளையும் பழக்கவழக்கங்களையும் எதிர்ப்பவன.
Ideal	(உயர்நிலைக்) குறிக்கோள், உயர் இலட்சியம்.
Idealism	இலட்சியவாதம், கருத்துக்கொள்கை.
Idol worship	உருவவழிபாடு.
Ideology	(ஒரு கூட்டத்தாருடைய) கொள்கைகள்.
Imbibe	உட்கொள், மனதிற்கொள்.
Imperium in imperio	பேரரசுக்குள் பேரரசு.
Indian National Congress	இந்திய தேசிய காங்கிரஸ்.
Indirect taxation	மறைமுகவரி.
Interim	இடைக்கால.
Irrigation	நீர்ப்பாசனம்.
Irrigation project	நீர்ப்பாசனத்திட்டம்.

Institute of preventive medicine.	நோய்தடை மருத்துவ ஆராய்ச்சி நிலையம்.
International Justice	அனைத்துலக நீதி.
Ideal of a world state	உலக அரசுக்கொள்கை.
Ideal of world citizenship	உலகக் குடி கோட்பாடு.
Industrial finance corporation. ..	தொழில் நிதிக் கழகம்.
Imperialism	ஏகாதிபத்தியக் கொள்கை, பேரரசுக் கோட்பாடு.
Interaction	ஊடாட்டம்.
Imperial defence	பேரரசுக் காவல்.
Indian unrest	இந்தியக் கலக்கம்.
Iron age	இரும்புக் காலம்.
Implied powers	பொதிந்துள்ள அதிகாரங்கள்.
Instrument of instruction ..	கட்டளைப் பத்திரம்.
Imperial Civil Service	பேராட்சி பணித்துறை.
Implimentation	செயற்படுத்தல்.
I.A.S.	இந்திய ஆட்சிப் பணித்துறை, இந்திய நிர்வாகச் சேவை.
Indian Councils Act	இந்திய சட்டசபைச் சட்டம்.
Indian Nationalism	இந்திய தேசீய இயக்கம்.
India office	(பிரிட்டிஷ்கால) இந்திய அரசியல் அலுவலகம்.
Inland waterways	உள்நாட்டு நீர்வழிகள்.
Instrument of accession	கூட்டரசில் சேரும் ஒப்பந்தம்.
Interdependence	ஒன்றையொன்று சார்ந்திருத்தல்.
Inter-governmental	பல அரசாங்கத்தொடர்புள்ள.
International arbitration ..	சர்வதேச மத்தியஸ்தம், பன்னாட்டு நடுத்தீர்ப்பு.
International Bank for Reconstruction and Development.	புனரமைப்பு வளர்ச்சிக்கான சர்வதேச வங்கி.
International Children's emergency Fund.	சர்வதேச சிறுவர் நெருக்கடி நிதி.
International Civil Aviation Organisation.	அனைத்துலக வான்ஊர்தி நிறுவனம்.
International Court of Justice ..	சர்வதேச நீதிமன்றம்.
International Health Organisation	சர்வதேச உடல்நலச் சங்கம்.
I.L. Conference	சர்வதேச தொழிலாளர் கூட்டம்.
I.L. Organisation	சர்வதேச தொழிலாளர் நிறுவனம்.
I.M.F.	சர்வதேச நாணயநிதி.
International Postal Union ..	சர்வதேச அஞ்சல் சங்கம்.
International Tele-communication Union.	சர்வதேசத் தொலைபேசி சங்கம்.

Ipso facto	இது காரணமாகவே.
Imposition..	இடுவரி.
Impotent	வலியிலா.
Incidence of taxation	வரிபபளு.
Interloper	இடையே தலையிடுவோர்.
Inscription	வெட்டெழுத்து.
Individual liberty	தனியாள உரிமை.
Injunction	தடைக் கட்டளை.
Inquiry	ஆய்வு, விசாரணை.
Interim stay	இடைக்காலத்தடையாணை.
Item	இனம், குறிப்பு.

J

Jacobites	(ஜேம்ஸ் கட்சியினர்).
Janissary	மெய்க்காப்பாளா.
Jihad	ஜிஹாத்துபபோர்.
Jezya	ஜலியா வரி.
Jingoism	குறுகிய நாட்டுப்பற்று,போலி நாட்டுப் பறறு.
Jaghir	ஜாகீர்.
Jail corps	சிறைக காவற்படை.
Judge	நீதிபதி.
Judicial Committee	நீதிககுழு.
Judicial service	நீதிததுறைப்பணி.
Juvenile offenders	இளஙகுறறவாளிகள்.

K

Kazi	காசியார், முகமதிய குரு.
Key industries	அடிப்படைத் தொழில்கள்.
Khilafat	கிலாபத.
Khan-in Saman	அரணமனைத் தலைமை அலுவ லாளர்.
Kingdom	அரசு.
King Emperor in council	ஆலோசனைச் சபையுடன் கூடிய பேரரசர்.
Khutba	இஸ்லாமியப் பொதுவழிபாடு.

L

Labour Movement	தொழிலாளர் இயக்கம்.
Land revenue assignment ..	நிலவருவாய் உரிமைப்பாடு, நில வருவாய் ஒப்படை.
Lay investiture	லௌகிகர் பதவிச் சின்னமளித்தல்.

Lawful	சட்டத்திற்குட்பட்ட.
Lawyer	வழக்கறிஞர், சட்ட அறிஞர்.
Landscape painting	இயற்கைக்காட்சி ஓவியம்.
Laboratory	ஆராய்ச்சிச் சாலை, சோதனைச்சாலை, ஆய்வுககூடம்.
Law of transitoriness	க்ஷணிக விதி..
Lancer	ாட்டிப்படை.
Land lord	நிலக் கிழார்.
Leader of the House	மன்ற முதல்வா.
Legal sovereignty	சட்ட வழி இறைமை.
Legate	மதத்தலைவரின் தூதர்.
Legend	பரம்பரைக் கதை, பழங்கதை.
Coin legend	நாணயச் சொற்றொடர்.
Literal translation..	அதர்ப்படையாத்தல்.
Lexicography	அகராதிக்கலை.
Lieutenant	துணைத்தலைவர்.
Life-line	(நாட்டின்) உயிர் நிலை.
Linguistic	மொழி சார்ந்த.
Lot	திருவுளச்சீட்டுத்தேர்தல்.
Local fund	நாட்டாண்மை நிதி.
Lords of appeal	மேல் தீர்ப்புத் திருமக்கள்.
Local institutions	தலத் தாபனங்கள், நாட்டாண்மை நிலையங்கள், உள்நாட்டு ஆட்சி நிலயங்கள.

M

Magalithic	பெரும்பாறைகளாலான.
Material progress	பொருள் வளர்ச்சி.
Maritime spirit	கடலோடும் ஊக்கம்.
Maritime Department.	கடல் துறை.
Material culture	உலக வழிப்பண்பாடு.
Malafide	தீய எண்ணத்துடன்.
Magazine	வெளியீடு, இதழ்.
Mausoleum	மாசோலியம் ; மசூதி.
Magnum opus	தலைசிறந்த படைப்பு.
Maritime supremacy	கடல் தலைமை.
Merchant adventure	துணிகர வணிகா.
Metropolis	முதல் நகரம், ; தலைநகர்.
Migration	வெளியேற்றம்.
Minister of Public Works.. ..	மராமத்து அமைச்சர்.
Medium of instruction	கல்வி வாயில் ; பயிற்றுமொழி.
Minimum	மிகக்குறைவு.

Misappropriation	கையாடல், மோசடி.
Moral rearmament	புதிய அறமெனும் படைதிரட்டல்.
Modern India	புதுக்கால இந்தியா; தற்கால இநதியா.
Mouth of the river	கழிமுகம், முகத்துவாரம்.
Monolithic..	ஒரேகலலாலான.
Modus operandi	செயலமுறை.
Modus vivendi	வாழக்கை முறை, தற்காலிக உடன் படிககை.
Moral progress	ஒழுகக முனனேற்றம.
Monastic order	துறவிச சஙகம.
Mobocracy	பாமரா ஆடசி.
Morale	மனவுறுதி.
Mythology	புராணவியல.

N

Natural region	இயறகைப பிரதேசம்.
National feeling	தேசீய உணாவு.
Navy	கபபறபடை.
Nation	ஒருமை உணர்நாடு (மக்கள).
Nationalism	நாட்டுணாசசி.
Nationalities	நாடடினஙகள, நாடடினததவர்.
Native chiefs	நாட்டுச சிற்றரசாகள.
Naturalist	இயறகை நூலறிஞன.
Natural justice	இயறகை நீதி.
Naturalisation	குடியுரிமை பெறுதல, குடியாதல்.
Neolithic	புதுககறகால.
Nicobar islands	நிகோபாா தீவுகள, நசசவர க்ள.
No Tax Campaign	வரிகொடா இயககம்.
Non-official element	அரசியல அலுவலில இலலாதாா தொகுதி, பதவியிலலாதவா தொகுதி.
Nomads	திரிவோா, நாடோடிகள.
Non-self governing	சுயாடசி இலலாத.
Normal	பொது நிலையான.
Non-combatant	போரிலீடுபடாத.
Nurses	செவிலியர்.

O

Obsolete	வழககொழிநத.
Occult	மறைபொருளான.
Occidental	மேறகுலகுககுரிய.
Oceania	பெருஙகடல, பஸிபிக தீவுகள.

Official	அலுவல் பற்றிய.
Open court	வெளிப்படை நீதி மன்றம்.
Original jurisdiction	நேரடி ஆய்வு அதிகாரம்.
Organisation	நிறுவனம்.
Outpost	புறக்காவல்.
Over seas empire	கடல் கடந்த பேரரசு.
Over lordship	உயர்தலைமை, ஆதிபத்தியம்.
Over production	அளவு மிகு உறபததி.
Over riding power	மீறும் அதிகாரம், தள்ளும் அதிகாரம்.
Over estimate	அளவுக்கு மீறிய மதிப்பு.
Ownership marks	உரிமைக குறிகள்.

P

Palaeolithic age	பழங்கறகாலம்.
Pan Indian Movement	அனைததிந்திய இயககம்.
Pastoral people	ஆடு மாடு மேய்பபோா.
Panchayat	பஞ்சாயதது.
Paramountcy	தலைமை அதிகார நிலை, தலைமை அதிகாரம்.
Partition treaty	பிரிவினை உடன்படிககை.
Pacificism	அமைதிமை.
Paleography	தொலலெழுததுககலை.
Pantheism	(சாவேச்வர வாதம), அனைத்திறைமை, அனைததிறைககொள்கை.
Pass port	நுழைவுச சீட்டு.
Penetration	ஊடுருவல.
Permanent revenue settlement ..	நிலையான நிலவரி ஏறபாடு.
Penal law	தண்டனைச சட்டம்.
Penultimate	ஈறறயலான.
Philosophic novel	அறிவுக்கதை நூல.
Pitched battle	நிலைப்போா.
Pilot	முனனோடி, வழிகாட்டி.
Picketing	மறியல.
Physical enviornment	இயறகைச சூழநிலை.
Physical features	இயறகை அமைபபுகள.
Pigmentation	நிறப்பண்பு.
Philanthrophy	அன்புப்பணி, மககட்பணி.
Pictograph	ஓவிய எழுத்து.
Pleas of the crown	அரசு வழககுகள்.
Positive law	திட்டமான சட்டம், ஏறபடுத்தப்பட்ட சட்டம்.
Political tradition	அரசியல் மரபு.
Policy of power	அதிகார நோககமுறை (கொள்கை).

Poll-tax	தலைவரி.
Provisional	தற்காலிக.
Policy of association	கூட்டாலோசனைக்கொள்கை.
Power of certification	வலியுறுத்தும் அதிகாரம்.
Prerogative	தனிச்சிறப்புரிமை.
Presidential address	தலைவர் உரை.
Preventive detention	காப்புச்சிறை.
Procedure	நடைமுறை.
Provincial autonomy	மாகாண சுயாட்சி.
Primogeniture	தலைமகன் சொத்துரிமை, தலை மூப்புரிமை.
Protective duties	காப்பு வரிகள்.
Protective policy	காபபு வரிக்கொள்கை.
Pre-dravidians	திராவிடருக்கு முன்பிருந்தோர்.
Precursors	வழிகாட்டிகள.
Pre-Hindu civilization	இந்துக்களுகு முனபிருந்த நாகரிகம்.
Pre-historic	வரலாற்றுக்காலத்துக்கு முற்பட்ட.
Presidency	தலைமைப்பதவி, தலை மாகாணம்.
Prime Minister	பிரதம அமைச்சர்.
Process	வழி, முறை.
Public cess	பொதுததீர்வை, தேசியத்தீர்வை.
Public opinion	பொதுமக்கட் கருதது.
Public Service Commission	பொதுப்பணிக்குழு, சர்விஸ் கமிஷன்.
Publicists	உலகநாட்டுச் சட்டவல்லுநர்; பொது நலமாய்வோர்.
Public records	பொதுப்பதிவு ஆவணங்கள்.
Punch marked coins	அடையாளத்துளையிடப்பட்ட காசுகள்.
Puisne (Judge)	சாதாரண நீதிபதி.

Q

Quasi Governmental	ஆட்சிமுறை போன்ற.
Quasi judicial	நீதிமனற முறை போன்ற.
(Quasi) Kazi	காசியார்.

R

Regulating Act	ஒழுங்குபடுத்தும் சட்டம், ஒழுங்குமுறைச்சட்டம.
Red Cross	செஞ்சிலுவை.
Round Table Conference	வட்டமேசை மாநாடு.
Ryotwari	நேர்குடிவாரம்.

Revenue court	வருமான நீதி மன்றம் ; ரெவின்யூ கோர்ட்.
Rural Dispensary	கிராம மருத்துவசாலை.
Rationing of food-stuffs	உணவுப்பொருள் பங்கீடு.
Raw products	கச்சாப் பொருள்கள்.
Reactionary	முனநிலை தழுவி, பிற்போக்காளர்.
Ring-Fence Policy	வட்ட அரங்கக காப்புக்கொளகை ; சுறறரண காப்புக் கொள்கை.
Resident	நாட்டுப்பிரதிநிதி, ரெஸிடெண்ட்.
Reorganisation	மறு அமைப்பு.
Returns	பலன்கள், புள்ளிக்கணக்குகள்.
Register	பதிவேடு.
Relief works	இடர்க்கால உதவி.
Relinquishment	உரிமை துறத்தல், கைவிடுகை.
Right of audience	நேர்முக முறையீட்டு உரிமை.
Racial segregation policy ..	இன ஒதுக்கல் கொள்கை.
Reporter	அறிவிப்பவர், நிருபர்.
Regional court	வட்டார மன்றங்கள் ; மண்டல நீதி மன்றம்.
Rate payers	வரி செலுத்துவோர்.
Refugees	காப்புக்காக ஓடி வந்தவர்கள்; புகலிகள்.
Regional Economic Commission	மண்டலப் பொருளாதாரக் குழு.
Reservoir	நீர்த்தேக்கம்.
Residuary	எஞ்சிய.
Resuscitate..	புதுப்பித்தல், உயிர்ப்பித்தல்.
Remedial measures	தீர்வு முறைகள் ; சீர்படுத்தும் முறைகள்.
Royal charter	மன்னர் பட்டயம்.
Rural and urban	நாட்டுப்புற, நகரப்புற.

S

Salient features	முதன்மைக் கூறுகள்.
Sabotage	அழிவுவேலை
Session	அமர்வு, அமர்வுக்காலம்.
Suffrage	வாக்குரிமை.
Social activities	சமூக அலுவல்கள்.
Secular State	மதச்சார்பற்ற அரசு.
Servants of India Society ..	இந்தியத் தொண்டர் சங்கம்.
Self-sufficiency	தற்குறைவின்மை.
Small-scale industry	சிறு தொழில்.
Subsidiary system	துணைப்படைத் திட்டம்.
Sub continent	துணைக்கண்டம், உபகண்டம்.

Secession	கூட்டுப்பிரிதல்.
Security Council	பாதுகாப்புச்சபை.
Self-determination	சுயநிாணயக் கொள்கை.
Separation of executive and judiciary.	நீதி நிாவாகப் பிரிவினே.
Salvage	அழிவிலிருநது காப்பாற்றிய பொருள்.
Service	பணி.
Sewage	சாக்கடை.
Social injustice and exploitation.	பொதுநல நீதிககேடும் சுரண்டுதலும், சமூகக கொடுமையும் சுரணடலும்.
Social security	சமூகப் பாதுகாப்பு.
Social welfare	சமூக நலன.
Standard	தரம்.
Synthesis	தொகுப்பு.
Supremacy	தலைமை நிலை.
Socialist pattern	சம உடமைப்பாணி.
Stone age	கறகாலம்.
Social contract	சமூக ஒப்பநதம்.
Socio-Religious movement ..	சமூக, சமய இயககம்.
Specialised agency	தனிச்சிறப்பு செயலாண்மை நிலையம்.
Special responsibilities	சிறப்புப பொறுப்புகள்.
Speculation	வாய்ப்பு ஆய்வு.
Stamp duty	பததிரக கட்டணம், முததிரைப் கட்டணம்.
State subjects	இராசசிய செய்திகள (விஷயங்கள).
Subsidy	ஆதரவுத தொகை.
Subsidiary organ	துணையுறுபபு.
Supplementary grant	பின உதவித தொகை.
Supplementary questions ..	துணைககேளவிகள, மேலும் கேள்விகள.
Schedule	அட்டவணை.
Sovereignty	முழு அதிகாரம ; இறைமை.
Sovereign Democratic Republic.	முழு அதிகாரஙகளும கொணட மக்ககளாட்சி பொருநதிய குடியரசு, ; முழு இறைமை மக்களாட்சிக குடியரசு.
Surprise	முன்னறிவிப்பற்ற, எதிாபாரா வகையில், வியக்கத்தகுமுறையில்.
Sallekhana	உண்ணாதிருந்து உயிர் விடும் முறை ; சல்லேகனம்.

Secretarial organisation	அரசுப்பணி நிலைய அமைப்பு.
Sizda	கீழே விழுந்து வணங்குதல்.
Sarkar	மாவட்டம், சர்க்கார்.
State bounty	அரசியற்கொடை.
Stupas	தூபிகள்.

T

Tariffs	பொருள் வரி.
Tangible	புலனாகும்.
Tapestry	பொற்பூத்திரைக்கலை.
Taluk Board	தாலுக்காக் கழகம்.
Taoism	டாயிஸம்.
Terrorism	பயங்கர முறை.
Theocratic	சமயச் சார்புடைய.
Terra cotta	(களிமண்ணும் மணலும் கலந்து செய்யப்பெற்ற) சுட்டமண்.
Temple builders	கோயிற் பணியாளர்.
Trade routes	வாணிக வழிகள்.
Transfer of power	அதிகார மாற்றம்.
Territorial force	மாநிலப்படை.
Time line	காலக்கோடு.
Trade Union	தொழிலாளர் சங்கம்.
Trinity College	மூவிறைக் கலலூரி.
Technical assistance	தொழிற் கலை உதவி.
Truce commission	தற்காலிக உடன்பாட்டுக் குழு, இடைக்கால உடன்பாட்டுக் குழு.
Tenure	பதவிக்காலம்.
Theosophical Society	பிரம்ம ஞான சபை.
Theocracy	சமய ஆட்சி.
Toleration..	சமயப்பொறை, சகிப்புத்தன்மை.
Trial by ordeal	கடுஞ் சோதனை, கொடும் பணிச் சோதனை.
Tribute	திறை.
Turning point	திருப்பம்.
Tank beds	குளத்தின் தளம்.
Torch bearer	ஒளிகாட்டி.
Topography	நிலத்திணை விவரம், விளக்கமான நில அளவை.
Turn-coat	கட்சிமாறி, கொள்கை மாறுபவர்.

U

Union of Soviet Socialist Republic.	சோவியத்துப் பொது உடைமைக் குடியரசுகளின் ஐக்கிய நாடு.
Union of South Africa	தென் ஆப்ரிக்க ஐக்கிய நாடு.
Unconditional surrender	நிபந்தனையற்ற சரணம்.

Unification .. .. .. ஐக்கியம், ஒருப்படுத்தல்.
Unitary State .. .. .. ஒற்றை அரசு (ஒன்றுபடுத்திய).
Unwritten Constitution .. .. (முற்றிலும்) எழுதப்பெறாத அரசியல் அமைப்பு, எழுதா அரசியல் அமைப்பு, சம்பிரதாய அரசியல்.
Universal .. .. முழுமொத்தமான, பொதுவியாபக.
Underdeveloped areas .. .. வளர்ச்சிக்குறை பகுதிகள்.
UNESCO .. .. ஐக்கிய நாட்டுக கல்வி, விஞ்ஞான, பண்பாட்டு நிறுவனம்.
Union list .. .. மத்திய அரசுப்பட்டியல்.
Union Government .. .. கூட்டு அரசு (மத்திய அரசு).
United Company .. .. .. ஒருமுக வணிகக் கூட்டம், ஒருமை வணிகக் கூட்டம் (ஐக்கியக் கம்பெனி), ஐக்கியக் கூட்டுக்குழு.
Unprofessional .. .. .. தொழில் முறை தவறிய.
Unionists .. .. ஒற்றுமை வாதிகள்.
Under consumption .. .. அரைகுறைப் பயன துய்த்தல், குறைப் பொசிப்பு.
Unauthorised occupation .. அதிகாரம் பெறாத அனுபோகம்; அதிகாரமற்ற கைப்பற்று.
Undertaking .. .. .. பொறுப்பேற்றல்.
U.N.O. .. .. ஐக்கிய நாடுகள் நிறுவனம்.
Untenable .. .. செல்லத்தகாத.
Upstart .. .. தானதோன்றி.
Unorganised .. .. .. ஒழுங்கமைப்பற்ற.
Unskilled .. .. திறனில்.
Urban .. .. நகரப்புற, நகர்சார்ந்த.

V

View point .. .. .. நோக்கநிலே, நோக்கு.
Village autonomy .. .. .. ஊராக்குடியாட்சி.
Village Panchayat Court .. கிராமப் பஞ்சாயத்து நீதி மன்றம், ஊர் பஞ்சாயத்து நீதி மன்றம்.
Voters' list .. .. .. வாக்காளர் பட்டியல்.
Vacation .. .. நீள விடுமுறை.
Vagabond .. .. ஊர் சுற்றி.
Valediction: .. .. முடிவுரை.
Valid .. .. சட்டப்படி செல்லக்கூடிய.
Version .. .. மொழிவு; பதிப்பு.
Vice-President .. .. .. துணைத்தலைவர்.
Vocation .. .. செய்தொழில், தொழில்.

Vernacular Press Act	நாட்டுமொழிப் பத்திரிகைச் சட்டம்.
Vested interests	சார்ந்த நலங்கள், கையிருப்பு நலங்கள்.
Village communities	சிற்றூர்த் தொகுதிகள், ஊர்ச் சமுதாயங்கள்.

W

Wards	பிரிவுகள் ; தொகுதிகள்.
World as a unit	உலக சமுதாயம் ; உலகமோர் சமுதாயம்.
Writ of mandamus	மாண்டமஸ் ஆணை ; கடமைக் கட்டளை, ஆணைக்கட்டளை.
Writ of prohibition	தடை ஆணை, விலக்கு ஆணை.
Writ of certiorari..	சர்ட்டியோரிக் கட்டளை, நுணுகி ஆராயும் பொருட்டு வழக்குகளை மாற்றும் ஆணை பத்திரத்தைத் தாககல செய்யக கட்டளை.
Writ of quo warranto	நிருபணக் கட்டளை.
Wrongful restraint	முறையிலாத கட்டுப்பாடு, முறையிலா தடுப்பு.

Y

Year book	ஆண்டுத்தகவல் தொகுதி, ஆண்டுக் குறிப்பு நூல்.

Z

Zamindar	ஜமீன்தாா, பெருநிலக்கிழாா.
Zamindaris	ஜமீன நிலங்கள்.
Zenith	உச்சம், உச்சநிலை, மிகமிக உயர்ந்த நிலை.

PART III

GLOSSARY OF TECHNICAL TERMS FOR EUROPEAN HISTORY

(From 1500 A.D.)

பாகம் III

கலைச் சொல்லகராதி

ஐரோப்பிய வரலாறு

(கி. பி. 1500 முதல்)

A

Act of prerogative	தனியுரிமைச செயல.
Act abolishing feudal-tenures ..	நில மானிய உரிமைக கட்டுப்பாடு ஒழிப்புச் சட்டம்.
Act to preserve the person and Government of the King.	மன்னனையும் அவர் ஆட்சி முறையையும் காபபாற்றும சட்டம்.
Act for the security of the crown.	அரசு பாதுகாபபுச சட்டம.
Act of settlement	அரச வாரசுச சட்டம, அரசுரிமை நிரணயச சட்டம்.
Act of supremacy	ஆதிககச் சட்டம்.
Act of Union	ஐக்கியச் சட்டம்.
Addled Parliament	பயனறற பார்லிமெண்ட்.
Administrative purpose	ஆளுகை நோக்கம் (கருதது).
Administrative tribunal	ஆட்சிமுறை நீதி மனறம.
Administrative Justice	ஆட்சி முறைத தொடர்பான நீதி.
Admiralty	கடறபடை இலாகா.
Adjournment	(கூட்டததை) ஒததிவைததல, தளளிவைததல.
Agenda	நிகழ்சசி நிரல.
Agreement of the people	" மககள உடனபாடு ".
Age of Reason	பகுத்தறிவுக்காலம்.
Age of Invention	புதியது புனையும் காலம்.
Agricultural Revolution	வேளாணமைப புரட்சி.
Amicable loan	நயமுறைக் கடன் ; இணககமான கடன.
Ambassador	அரசியல தூதன.
Amending Bill	திருதத மசோதா.
American War of Independence ..	அமெரிகக உரிமைபபோர.
Amateur administrators	தொழிலாகக் கொளளாத ஆட்சியாளர.
Anglican Party	ஆஙகிலகன கட்சி.
Anglican settlement	ஆங்கிலகன மத எற்பாடு.
Anglo-India	ஆஙகில-இந்தியா.
Annal	ஆணடு வரலாறு.
Anti-corn law league	தானியச் சட்ட எதிர்ப்புச சஙகம்.
Apology, form of	காப்புரைததாள ; ஆதார உரைத் தாள்.
Articles of agreement	உடனபாட்டு விதிகள.
Archdeacon	ஆர்ச் டீகன்.

Army Act	படைச் சட்டம் ; போர்வினைச் சட்டம்.
Assize court	அஸ்ஸைஸ் நீதிமன்றம் ; குறிப்பிட்ட காலத்தில் கூடும் நீதிமன்றம்.
Attainder, Bill of	அட்டெயிண்டர் மசோதா ; உரிமை நீக்கும் மசோதா.
Autocracy	தனரைசு ; தனிவல்லாட்சி.
Austrian succession war	ஆஸ்திரிய பட்ட உரிமைப்போர் (வாரிசு உரிமைப்போர்).
Authorised version	ஏற்றுக்கொள்ளப்பெற்ற மொழி பெயர்ப்பு.
Authority	ஆணை ; அதிகாரம்.

B

Ballot paper	தேர்வுச் சீட்டு
Bank	வங்கி ; பாங்கி.
Barony by tenure	நில உரிமைப் பிரபுதது்வ நிலை.
Baptism	ஞான முழுக்கு.
Balanced Budget	சம வரவு செலவுத் திட்டம்.
Barebone's Parliament	பார்போன பார்லிமெண்ட்.
Battle of the Nations	பனுடைடு மக்கட் போர்.
Bill of Rights	உரிமைகள் மசோதா.
Bicameral legislature	ஈரங்கச் சட்டசபை.
Black friars	காருடைத் துறவிகள்.
Black hole Tragedy	இருட்டறைத துயர நிகழ்சசி.
Blenheim House	பிளென்ஹீம மாளிகை.
Board of trade and plantations ..	குடியேற்ற வாணிகக் குழு ; தோட்டத் தொழில் வணிகத துறைக குழு.
Board of works	தொழிற குழு.
Board of Ordinance	போா ஆட்சிக் கழகம்.
Bloody Asizes	கொடூர அசைஸ.
Burgess	நகரவாசி (பரோவாசி).

C

Cabinet	(அமைச்சு) அமைச்சர் குழு.
Cable	கடறகீழ்த தந்தி (புதை தந்தி).
Calvinism	காலவினியம.
Capital expenditure	முதலீட்டுச் செலவினம்.
Capital punishment	உயிர்த்தண்டனை; தூக்குத் தண்டனை
Catholic emanicipation	கதோலிக்கர் விடுதலை.
Case law	முனதீர்ப்புச் சட்டம்.
Censorship of the Press	செய்தித்தாள தணிக்கை
Challenge	இடை மறிப்பு.

Centralised monarchy	ஒருமுகப்பட்ட முடிஅரசு; ஐக்கிய மத்திய முடியரசு.
Cess	மேல்வரி.
Chamber of the judges	நீதிபதித் தனியறை.
Chancellors	நீதித் தலைவர் ; சானஸலர்.
Chancellor of the exchequer	கருவூலத் தலைவர்.
Chaplain	சாப்பலன்.
Chapter	கோயிற் குரு.
Chantries	வேண்டு கோயில் ; ஜெப அறை.
Chamber of Deputies	பிரதிநிதிகள் மன்றம் ; பகர ஆள் மன்றம்.
Chartists	சார்டிஸ்ட்டுகள் ; மக்கள் உரிமைச் சாசன இயக்கத்தார்.
Charter	உரிமைப் பத்திரம்.
Civil service	சிவில் அலுவலகத் துறை.
Chamber	அறை ; கழகம் ; கூடம்.
Charges	செலவுகள் ; குற்றச் சாட்டுகள்.
Chief Justice	தலைமை நீதிபதி.
Chief Minister	தலைமை அமைச்சர்.
Church	திருக்கோயில், கிறித்தவக் கோயில், மாதா கோயில்.
Citizenship	குடிமை.
Civil list	(அரசரின் செலவுப் பணம்) சிவில் அலுவலர் பட்டியல்.
Classification	வகைப்பாடு, பாகுபாடு.
Client	கட்சிக்காரர்.
Clergy, the	கிறித்துவக் குருமார் தொகுதி.
Code	விதித்தொகுப்பு ; சட்டத் தொகுப்பு.
Counter claim	எதிர் உரிமை (வாதம்) கோரல்.
Co-accused	கூட்டு எதிரி.
Committee	குழு; கமிட்டி.
Common-wealth preference	கூட்டரசுநாடுகட்குச் சலுகை.
Concordat	போப்பிற்கும் அரசிற்கும் ஒப்பந்தம்
Covenent	ஒப்பந்தம்.
Cabal	மறை குழு.
Committee of privileges	சிறப்புரிமை ஆய்வுக் குழு.
Constituent Assembly	அரசியல் நிர்ணய சபை ; அரசியல் ஆக்கக் குழு.
Colleagues	கூட்டாளிகள்.
Constitutional claims	சட்டப்படியான உரிமைகள்.
Commentaries	விளக்க உரைகள்.
Coalition	கூட்டு; கூட்டான.
Colonial preference	குடியேற்றநாட்டுச் சலுகை.

Common socage	பொதுஊழிய மானியம.
Coventicle Act	இரகசிய சமயக கூட்டச் சட்டம், மறைவு மதக் கூட்டச சட்டம்.
Coronation oath Act	முடிசூட்டு விழா உறுதிமொழிச சட்டம.
Common Law	பொதுச் சட்டம்; காமனலா.
Corn laws	தானியச சட்டஙகள.
Conqueror, the	வெற்றி வேநதா.
Constitutional	அரசியல் சட்ட வரம்புக்குட்பட்ட.
Conformity	உடனபாடு.
Congregationists	சமயத திருக்கூட்டததினா.
Constitutional procedure ..	அரசியலமைபபு நடைமுறை.
Constitutional usage	அரசமைப்பு வழக்கு.
Court of exchequer	நீதி மனறம் ; எகஸசெககா மனறம.
Constitutional guarantees ..	அரசியல சட்டக காபபுகள.
Corporation Act	மாநகராட்சிச் சட்டம.
County	கோட்டம்; மாவட்டம் (நாட்டுப் பிரிவு).
Constituency	வாக்காளா தொகுதி.
Court of wards	வார்டு நிாவாக சபை.
Court of High Commission ..	உயர் ஆணை நீதிமனறம்.
Council of the North	வட நீதி மனறம்.
Court of the King's Bench ..	அரசர் நீதிபதிகள் மனறம்.
Court of common pleas	பொது வழக்கு நீதி மனறம.
Customs duty	சுஙக வரி.
Crown colony	அரசாள குடியேறறு நாடு.
Craft guilds	தொழிற சஙகஙகள.
Criminal administration	குறற இயல முறை ; தணடனை ஆட்சி.
Customary courts	வழககு நீதி மனறம்.

D

Defence of the Realm Act ..	அரசுக காப்புச சட்டம்.
Democratic England	பொது மக்களாட்சி இஙகிலாநது.
Delegated legislation	ஒப்புவிககப்பட்ட சட்டமியறறும அதிகாரம.
Declaratory Act (America) ..	அமெரிக்க ஆஙகிலத தொடர்பை உறுதியாக அறிவிககும் சட்டம்.
Defender of the faith	மதககாவலா.
Deposition	ஆட்சி நீககம.
Debt, national	நாட்டுக் கடன்.

Demesne land	தனி உரிமை நிலம்.
Departmentalism	துறையாட்சி முறை.
Disestablishment of the Irish church.	ஐரிஷ மத நிலையததின தொடர் பறுததல; அயாலாநது சமய நிலையக குலைவு.
Dispensing power	சடடவிலககு அதிகாரம்.
Dissenters	இணஙகாதாா.
Dissolution of monasteries ..	மடஙகளைக கலைததல.
Distraint of knighthood	நைடடுபபடட நீககம்.
Dissolving	கலைததல்.
Domestic quiescence	உளநாட்டு அமைதி.
Divided leadership	பிளவுபட்ட தலைமை.
Disendowment of the Irish church.	அயாலாநதிய மத நிலையச சொத்துககள பறிமுதல்.
Dissenting peers	கருத்து வேறுபட்ட பிரபுககள.
Dominion	டொமினியன ; குடியேற்ற உரிமை நாடு.

E

Ecclesiastical	சமயம சாாநத ; சமயம் சம்பநத மான.
Ecclesiastical Commission ..	சமயததொடர்பான ஆணைக்குழு.
Elementary education Act ..	ஆரம்பக் கலவிச சடடம.
Electress of Hanover	ஹனோவர் தேர்வாளா.
English jurisprudence	ஆஙகிலச் சட்ட முறைமை ; ஆஙகிலச் சட்டத்துறை.
Enclosure movement	நில அடைப்பு எற்பாடு (இயககம்).
Era of contentment	அமைதிக் காலம ; மனநிறைவுக் காலம.
Established church	நிறுவிய திருச்சபை.
Equity court	தருமநியாய மனறம் ; அருள் முறை மனறம் ; ாகவிடி மனறம்.
Exchequer	கருவூலம் ; கருவூலத்துறை.
Extremists	தீவிரவாதிகள ; அமிதவாதிகள்.
Executive	நிறைவேறறுத்துறை.
Excise bill	உள்நாட்டுச சுஙக மசோதா.
Ex-service men	முன்னாள் பணியாளா.
Extern ministers	கூட்டுப்பொறுப்பற்ற அமைசசா.

F

Fait-Accompli	செய்து முடிந்த காரியம்.
Fascism	பாஸிஸம்.
Factory system	தொழிறசாலை முறை.
Farm	பணணை.

Felony	கொடுங்குற்றம்.
Fealty	அன்பு, விசுவாசம்.
First lord of the Admiralty	கடற்படை முதற்பிரபு.
Field Marshall	படை உயா தனிததலைவர்.
First lord of the Treasury	கருவூல முதறறலைவர் (பிரபு).
First consul	தலைமைக கானஸல.
Financial moratorium	கடன்வசூல தடை.
Five knights' case	ஐந்து வீரர் வழக்கு.
Filibuster	மனற நடவடிககையைப் பேரொலி செய்து தடு.
Freedom of enterprise	முயறசி தோ உரிமை.
Fox's lible Act	அவதூறுபற்றிய பாக்ஸ் சட்டம்.
For and against	ஒட்டியும் வெட்டியும.
Founder	தாபகர் ; நிலை நாட்டியவர்.
Free holder	உரிமை மானியதார்.
Fundamental principles	அடிப்படைக கொள்கைகள்.
Fyrd	" பெர்ட் " என்னும் குடிப்படை.

G

General warrants	பொது வாரண்டு, பொது ஆணைத் தாளகள்.
Grand jury	பெரிய ஜூரி.
Grants-in-aid	உதவிக கொடைகள்.
Governor-General	தலைமை கவர்னர் ; கவர்னர் ஜெனரல்.
Great-civil War	உள்நாட்டுப் பெரும்போர்.
Great Commoner	பொதுமககளில உயரிய ஒருவர்.
Great Council	உயர் ஆலோசனை சபை.
Gun powder plot	வெடிமருந்துச் சதி.

H

Hardwicke's marriage Act	ஹார்டுவிக் மணவினைச் சட்டம்.
Hampton Court conference	ஆம்படன் கோர்ட்டு மாநாடு.
Heptarchy	ஏழரசு.
Heir apparent	இளவரசு.
Hereditary Privilege	வழிவழியாக வரும் சிறப்புரிமை.
Heads of proposals	முன்மொழித் தலைப்புக்கள்.
High Church Party	மதநிலைய மேலோர் கட்சி
High Commission Court	உயர் ஆணை நீதி மனறம்.
His Majesty's opposition	மாட்சிமை தஙகிய மன்னரின் எதிர்ககட்சி.
House	வமிசம்.
Hundred	ஆட்சிப் பிரிவு, தாலுககா, கோட்டம், ஹன்ட்ரட்.

I

Imperial Parliament	பேரரசுப பாாலிமெண்டு.
Individual and the State ..	குடியும் அரசும.
Internal consolidation	உள்ளிறுககம.
Industrial Revolution	தொழிற புரட்சி.
Inquest of sheriffs	கொததவால ஆயவு, ஷெரிபபின் உள விசாரணே.
Individual liberty	தன உரிமை.
Instrument of Government ..	அரசாங்க அமைபபுப பததிரம், அரசாடசிமுறைப் பத்திரம.
Imperial War Cabinet	பேராட்சிப் போா அமைசசுக குழு.
Imposition	இடுவரி.
Imperial federation	பேரரசுக கூட்டாடசி.
Institution making	நிலேயம் நிறுவுதல.
Instrument of Parliamentary supremacy.	பார்லிமெனட் ஆதிககச்சாதனம்.
Industrial depression	தொழில மநதம், தொழில தளாசசி.
Interdict	தடை ஆணே.
Interval of absolutist Reaction ..	பிறபோககான வரம்பற்ற தனி யாடசிக கால இடைவெளி.
Iron sides, the	இரும்புப் படையினர்.
Irreconcilables	இணககமுடியாதோா, இணகக முடியாதன.
Irish Constabulary	அயாலாந்துக் காவலர்தொகுதி.
Irish free-State	உரிமை நாடான அயாலாநது.

J

Judges and the demise of the crown Act.	மன்னனின் மரணமும் முறைவர் தொடர்பும் பற்றிய சட்டம்.

K

King Emperor in Council ..	ஆலோசனேக் குழுவுடன்கூடிய பேர ரசன.
King Maker	அரசராககுவோன.
King of the Bristish dominions beyond the seas.	கடலகடந்த பிரிட்டிஷ் பேரரசின் வேநதன.

L

Labour Laws	உழைப்பு விதிகள்.
Land held in villeinage	குடிவாரம்.
Leader of the House of commons.	பொதுமக்கள் சபை முதல்வர்.
Landlord	நிலக்கிழாா.
Law, practice and constitutional usage.	சட்டமும் அரசியல் பழக்க வழக கங்களும்.

Legal sovereignty	சட்டமுறையான இறைமை.
Legality of the convention Parliament.	சட்டப்படி அமையா ஒழுங்குமுறை மன்றத்தின சட்ட நிலை.
Legislative union with Ireland ..	அயாலாந்துடன் சட்டமுறை ஐக்கியம.
Liberal unionists	விரிநிலை தழுவிய ஒற்றுமை வாதிகள; தாராளபோககுள்ள ஒற்றுமை வாதிகள, லிபரல ஐக்கியக் கட்சியினர்.
Liberal Nationals	விரிநிலை தழுவிய தேசியவாதிகள்; தாராள எணணமுடைய தேசிய வாதிகள.
Licensing bill	அனுமதிச சீட்டு மசோதா, உரிமையாணை மசோதா, இணககமளிக்கும் மசோதா, லைசனஸ மசோதா.
Libel	அவதூறு, எழுதது அவதூறு.
Levellers	சமநிலைவாதிகள.
Liberty of conscience	மனச்சானறு உரிமை.
Lot system	திருவுளச் சீட்டு தேர்தல முறை, குலுககுச்சீட்டு தோதல முறை.
Lords of appeal in ordinary ..	பொதுமுறையான முறையீட்டுப் பிரபுககள.
Low church party	கீழ் ஆலயக் கட்சி.
Lord Protector	தலைமைக் காப்பாளர் (ரட்சகப்பிரபு).
Local court..	தலநீதி மனறம்.
Lords Marchers	எலலைப் பிரபுககள.

M

Majesterial work	குற்றததண்டனை அதிகாரம்.
Marquis	மார்ககுவிஸ்.
Martial Law	போர்ககாலச் சட்டம், இராணுவச் சட்டம்.
Magnum concilium	உயர்பெரும் கழகம்.
Mandate	மானடேட், உயர்கடடளை.
Mass	மாஸ் ஜெபம்.
Manorial Court	பணணை நீதி மன்றம்.
Ministerialists	அமைச்சரைச் சார்நதோர்.
Ministerial tribunal	அலுவலர் வழக்கு மன்றம்.
Ministerial responsibility ..	அமைச்சுப் பொறுப்பு.
Militia Act	நாட்டுப்படை (முறை) சட்டம்.
Millenary Pettition	ஆயிரவர் விண்ணபபம.
Municipal Corporation reform Act.	நகரபரிபாலன சபைச் சீர்திருத்தச் சட்டம்.
Mutiny Act	படைக்கலகச் சட்டம், சிப்பாய்க் கலக சட்டம்.

N

National league and covenant ..	தேசீயச சஙகமும ஒப்பநதமும்.
Navigation Act	கப்பல் போககுவரததுச் சட்டம், நாவாயச சட்டம.
National power	நாட்டின வலிமை.
National liberal federation ..	தேசீய தாராள வாதிகள கூட்டணி.
National debt	தேசீயக் கடன.
National Insurance Bill	தேசியக்காப்புறுதி மசோதா.
Navy discipline Act	கடறபடை ஒழுங்குமுறைச் சட்டம.
National finance	தேசீய நிதி (நிலே).
New model army	புதுமாதிரிப்படை.
New awakening	புததுணர்சசி இயககம.
Nineteen propositions	பத்தொன்பது முனமொழிக் கூறறுககள.
Neutrality	நொதுமல், நடுநிலே.
Nomination	நியமனம், அமாத்தம்.
No tax campaign	வரிகொடா இயக்கம்.
Nunnery	கனனியா மடம்.

O

Oath of supremacy and allegiance.	யாவருக்கும் மேலான தலேவர் பறறு உறுதிமொழி.
Occasional conformity Act. ..	சிலவேளே இணக்கச் சட்டம், சிறசில கால சமய இணக்கததைபபற்றிய சட்டம்.
Occupational franchise	சட்டமுறைபபடியான, பணி முறை யான.
Opening speech	தொடக்கவுரை.
Official	தொழில வாக்குரிமை.
Opium war	அபினிப்போர்.
Original jurisdiction	நேரடி விசாரிப்பு அதிகாரம்.
Out of date policy..	வழக்கொழிநத இயலமுறை (கொள்கை).
Oriental Empire	கீழ்நாட்டுப் பேரரசு, கீழைத்திப் பேரரசு.
Oyer and terminer	கோட்டத்துக்குறற முலமாய்நதறி யும அரசாணே.
Orders in Council	மந்தண ஆணேகள், கௌனஸிஸ உததிரவுகள, ஆலோசனேக்குழு உடனபாட்டைக் பெற்ற ஆணேகள.
Oversea trade	கடல்கடந்த வாணிகம்.

P

Pacifists	சமாதான வாதிகள் அமைதிக் கோட்பாட்டினா.
Parlimentary Session	பார்லிமெண்டுக கூட்டககாலம்.
Parlimentary enquiry	பார்லிமெணடு ஆய்வு.
Peers	பிரபுக்கள், திருமக்கள்.
Penal laws	தண்டனைச்சட்டஙகள.
Petition of Right	உரிமை விணணப்பம் (மனு).
Petty Jury	சிறிய தீர்ப்புச் சான்றுளர் குழு, சிறு ஜுரி, சிறு தீர்ப்புதவி யாளா.
Peace maker	அமைதி ஆக்குவோர்.
Peerage Bill	பிரபுககள தொகு தியைப்பறறிய, மசோதா, பிரபுததுவ மசோதா.
Personal discretion	தனவிருப்புரிமை, தனமுடிபு.
Pilgrimage of grace	அருளயாத்திரை.
Pitt's India Act	பிட் இந்தியச் சட்டம்.
Pleas of the Crown	அரசுவழககுகள்.
Place Act	பதவிச சட்டம்.
Pocket Borough	கைவசத்தொகுதி ; பாக்கெட்பரோ.
Policy of association	கலநதாலோசிககும் கொள்கை.
Political traditions	அரசியல் மரபொழுக்கங்கள், (சம் பிரதாயஙகள).
Polling	வாககெடுத்தல.
Poor-House	இரவலர் சாலை.
Poor Law, the	இரவலர் சட்டம்.
Popish plot..	போப்பினர் சதி.
Poundage	பவுண்டு கட்டணம்.
Power loom	இயந்திரத தறி.
Polite Society	கண்ணியமுள்ள சமூகம்.
Popular Despotism	குடிதழீஇய வல்லாட்சி.
Policy of power	அதிகார வகைக் கொள்கை.
Poor relief	வறுமை நிவாரணம்.
Prerogatives	தனிச்சிறப்புரிமைகள்.
Primogeniture	மூத்தமகன் சொத்துரிமை முறை.
Proclamation	வெளிப்படை அறிவிப்பு, பேரறிக் கை, பரவறிக்கை.
Pragmatic sanction	பேரரசா தனிக் கட்டளை.
Preamble	தோறறுவாய், முகவுரை.
Pretender	போலிவாதி (புரட்டன்).
Protectorate parliament	காப்பாளர் பார்லிமெண்ட்.
Protector	காப்பாளர்.
Presbyterianism	பிரஸபிடீரிய சமயம், மூத்தோர் ஆட்சிககொள்கை, சமயசங்கக் குழு ஆட்சி.

Provisions of Oxford	ஆக்ஸ்பர்டு ஏற்பாடுகள்.
Preposition..	முன்மொழிவு.
Protest	மறுப்பு.
Procedure	நடைமுறை.
Protective policy	காப்பு நோக்க முறை.
Proceedings	நடவடிக்கைகள்.
Preferential tariff	சலுகைச் சுங்கத் திட்டம்.
Private bill	தனிமனிதர் மசோதா.
Prerogative courts	தனிச்சிறப்புரிமை நீதிமன்றங்கள்.
Practice of appropriation.. ..	வகைப்படுத்தும் வழக்கம்.
Prelate	தலைமைக் குரு.
Private carriages of nobles ..	பிரமுகர்களின் தனி வாகனங்கள்.
Prince of wales	வேல்ஸ் இளவரசர்.
Preventive detention	தடுப்புக்காவல்.
Protestant Dissenters	பிராடஸ்டண்ட் டிஸ்ஸெண்ட்டர், மறுப்புச் சமயத்தவரில் கருத்து வேறுபாட்டுக் கூட்டத்தினர் (or) வேறுபாட்டுக்கொள்கையுடைய மறுப்பியக்கத்தினர்.
Practical absolutism	செயல் முறை ஆட்சி.
Practical question	செயற்பாடு பிரச்சினை ; நடைமுறைச் சிக்கல்.
Public Bill	பொது மசோதா, பொதுச் சட்ட மூலம்.
Puritan settlers	குடியேறிய பியூரிடானியர்.
Prorogue	(மன்றஅமர்வை) ஒத்திவைத்தல் தள்ளிவைத்தல்.

Q

Quarter sessions	குவார்ட்டர் செஷன்சு நீதிமன்றம்.

R

Raison d'etre	இருப்புக்கு அடிப்படைக் காரணம்.
Ransom	மீட்புப் பணம்.
Rate payer	தலவரி செலுத்துவோர்.
Reaction	எதிர் விளைவு.
Reactionary	பிற்போக்காளன்.
Reformatories	திருத்த அரண்கள், திருத்தகம்.
Remedial measures	பரிகார முறை.
Remonstance	மறுப்பு, முறையீடு.
Renaissance	மறுமலர்ச்சி.
Residuary	எஞ்சிய
Reform Bill	சீர்திருத்த மசோதா.

Responsible Government ..	பொறுப்பாட்சி.
Right of Sactuary	அடைக்கல உரிமை.
Riot Act	கலகச சட்டம, குடிக்கலகச் சட்டம்.
Re bellion	புரட்சிககலகம்.
Reeve	ரீவ் எனனும் ஊர்த்தலைவன.
Records	பதிவுகள.
Resolution	தீர்மானம்.
Reflections on the French revolution.	பிரஞ்சு புரட்சியைபபற்றிய ஆழ்ந்த சிநதனைகள.
Redistribution	புதியவகையில பகுதது அளிததல்.
Resettlement	புதிய ஏற்பாடு, மறு ஏறபாடு.
Repealers	'ரதது' கட்சியினர், தளளுபடி கோரும் கட்சியினர்.
Restored monarchy	மீடகப்பட்ட முடியரசு.
Return to the writ	கட்டளைககு விடை.
Renunciation Act (Ireland) ..	அயாலாநது தொடாபான அதிகாரஙகளைத துறககும் சட்டம்.
Representative and Republican Government.	பிரதிநிதித்துவககுடியாட்சி அரசு.
Rotten boroughs	சிதைந்த பரோக்கள் (நகரங்கள்) (நசிததுப்போன).
Royal marriage Act	அரசகுலமண வினைச்சட்டம.
Royal Commission	அரச ஆணைககுழு.
Royalist	அரசனை ஆதரிப்போர்.
Royal prerogative	மனனனின தனிச்சிறப்புரிமை.
Round Table Conference ..	வட்டமேசை மாநாடு; சம அநதஸ்து (நிலை) மாநாடு.
Rural and Urban	நாடடுபபுற, நகாப்புற.
Rump parliament	எஞ்சிய பார்லிமெணட், எச்சப் பார்லிமெண்ட்.
Rye House Plot	ரை மாளிகைச் சதி.

S

Sanction	தண்டனைததிறன்.
Schism Act	சமயபபிளவுச சட்டம்.
Select Committee	பொறுககு உடகுழு.
Septennial Act	ஏழாண்டுச சட்டம்.
Sermon	சமயவிரிவுரை.
Secculars	சமயச் சாாபற்றவாகள், லௌகிகர்.
Sessions	கூட்டஙகள்.
Seconding	ஆமோதித்தல், வழிமொழிதல்.
See	மேற்றிராசனம்.

Senior	முனனவா, அனுபவம் முதிாந்தவர்.
Sessions Court	குறற இயல் நீதி மனறம்.
Scotch Landholding Bill	ஸகாட்டிஷ நிலவுடைமை மசோதா.
Secretariat	அரசாஙகப்பணிநிலையம்.
Senate	ஸெனட், மேலோர் மனறு, மேல் சட்டசபை.
Seditious meetings and Assemblies Act.	அரச விரோதக கூட்டச சட்டம்.
Separatists	ஸெபரடிஸ்டுகள், பிரிவுககுழுவினர் தனிமதககட்சியினா.
Settler	குடியேறுவா, குடியேறியோா.
Sheriff	ஷெரிப (கொத்தவால்).
Short Parliament	குறுகிய பாாலிமெணட.
Shield money	கேடய வரி.
Shire Court..	ஷயர்நீதி மனறம. கோட்ட நீதி மனறம.
Shire moot	கோடடககழகம், ஷயா கூடடம.
Single member constituency ..	ஒறறைப்பிரதிநிதித்தொகுதி.
Sine die	நாள குறிப்பிடாமல.
Sovereignity of the sea	கடல தலைமை.
Sole exclusive power	தனக்கே உரித்தான அதிகாரம.
Special Court	தனிதத நீதி மனறம்.
Statutory rules and orders ..	சட்ட விதிகளும், ஆணைகளும்.
Socmen	"ஸாக்மென்" எனனும் ஊழிய நிலக்காரன.
Spherers of influence	செலவாக்கு மணடலஙகள.
Spinning jenny	நூல்திரிக்கும் கருவி.
Spiritual peers	சமயப் பிரபுக்கள்.
Standing army	நிலைபபடை, நிரந்தரப்படை.
Statute of six articles	ஆறு கட்டளைச சட்டம.
Statute of maintenance	பிழைபபுச் சட்டம்.
Standing Committee	நிரநதரக்குழு.
Stage coaches	வாடகை வண்டிகள.
Suffrage movement	வாக்குரிமை இயக்கம்.
Suffragettes	ஸப்ரகேட்ஸ், தேர்வு உரிமைககாக வலிய முறைகளை வறபுறுதது வோர்.
Suffragists	சட்டககட்டுப்பாட்டை மீறுது தோவு உரிமை கோருவோர்.
Supremacy of law	சட்டததின ஆதிககநிலை.
Suspensory Act	விலக்கி வைககும் சட்டம், நிறுத்தி வைககும் சட்டம்.
Summons	அழைபபாணை.
Super tax	மேல்வரி, மிகைவரி.

T

Tariffs	பொருட்காவல் வரி.
Temporal power	சமயம் சாரா அதிகாரம், லௌகீக அதிகாரம்.
Territorial waters	நாட்டின் எல்லைக்குட்பட்ட கடற் பகுதிகள.
Tenancy	குடிவாரம்.
Tenants-in-Chief	பிரதம மானியதார்கள்.
Tacking	இணைக்கும் தந்திரம்.
Terror, Reprisal and counter-Terror.	கொடுமை, பழிவாங்கல், கொடுமை எதிர்ப்பு.
Theological standard	சமய சித்தாந்த நிலை.
Toleration Act	சமயப்பொறுமைச்சட்டம், சமய அருளாட்சிசசட்டம், சமய இணை விணக்கச் சட்டம்.
Tolls	எல்லை சுங்க வரிகள்.
Tonnage	டன எடைவரி.
Totalitarianism	சர்வாதிகார ஆட்சி.
Triennial Act	மூவாண்டுச் சட்டம்.
Trade Union	தொழிற் சங்கம்.
Trial of Treason Act	அரசுத்துரோகவிசாரணைச் சட்டம்.
Treasonable and seditious practices Act.	அரசுததுரோகம், சட்ட எதிர்ப்புச். செயல்களைப்பற்றிய சட்டம்.
Tradition	மரபு, சம்பிரதாயம்.

U

Ultimatum	இறுதி எச்சரிக்கை.
Unionists	ஒறறுமை வாதிகள்.
Unitary constitution	ஒற்றைத் தன்மைய அரசியல் அமைப்பு.
Union of the crowns	அரசு ஐக்கியம்.
Unrestful century	அமைதியற்ற நூற்றுண்டு.
United Irish men	ஐக்கிய அயர்லாந்தியர்.
Unprecedented	முனநிகழந்திராத.
Usage	பழக்கவழக்கம்.
Usurping	உரிமையினறிக் கைப்பற்றல.
Utilitarians..	பயனீட்டு வாதிகள்.

V

Veto	வெட்டதிகாரம் (தள்ளுரிமை).
Villeins	உட்குடிகள்.
Voluntary recruitment	தன்விருபபார்ந்த வீரர் சேர்த்தல்

W

Wardship	பாதுகாப்புரிமை, பொறுப்புரிமை
War Committee	போர்க்காலக்குழு.
War of succession	வாரிசுப்போர.
Wesleyan Apostolates	வெஸ்லிய சமயத் தொண்டர்கள்.
White Hall	(பிரிட்டிஷ் அரசாங்கப் பணிமனை), வெண்மாளிகை.
Whiteman's burden	வெள்ளையர் பொறுப்பு (சுமை).
White paper	வெள்ளை அறிக்கை.
Wings	பிரிவுகள.
Working Committee	காரியக் கமிட்டி (செயறகுழு).

Y

Young Pretender	இளையபோலி, இளையபுரட்டன்.

சென்னை அரசாஙகததிறகாக சென்னை எழுது பொருள அசசுத தொழில கட்டுபபாட்டு
அதிகாரியால பதிப்பிககபபட்டது.